1/48 傑作機シリーズNo.129
グラマン F-14B トムキャット
トラクター牽引セット

TAMIYA
ITEM 61129



GRUMMAN® F-14B TOMCAT™
w/ SHIPBOARD TOWING TRACTOR

F14 Tomcat® and F-14B Tomcat™ are trademarks of Northrop Grumman® and are used under license by Tamiya, Incorporated.

READ BEFORE ASSEMBLY

⚠ 注　意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。●部品の先端が尖っている場合があります。取り扱いに注意してください。

⚠ CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ● Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads. ●Some parts have sharp edges. Take care when handling.

⚠ VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen. ●Einige Teile haben scharfe Kanten. Passen Sie bei der Benutzung entsprechend auf.

⚠ PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête. ●Certaines pièces du modèle ont des rebords acérés. Manipuler avec précaution.

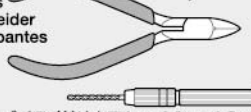
PAINTS REQUIRED

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

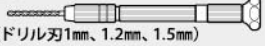
TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant
TS-28 ●オリーブドラブ2 / Olive drab 2 / Braun-Oliv 2 / Vert olive 2
TS-47 ●クロームイエロー / Chrome yellow / Chrom-Gelb / Jaune chromé
TS-48 ●ガンシップグレイ / Gunship grey / Gunship-Grau / Gunship grey
AS-10 ●オーシャングレイ (RAF) / Ocean grey (RAF) / Meergrau (RAF) / Ocean grey (RAF)
AS-25 ●ダークゴーストグレイ / Dark ghost gray / (LP-36) Dunkles Geister-Grau / Gris fantôme foncé
AS-26 ●ライトゴーストグレイ / Light ghost gray / (LP-37) Helles Geister-Grau / Gris fantôme clair
LP-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
LP-5 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
LP-20 ●ライトガンメタル / Light gun metal / Helles Gun Metall / Gris acier clair
LP-21 ●イタリアンレッド / Italian red / Italienisches Rot / Rouge Italien
LP-27 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris panzer
LP-75 ●バフ / Buff / Lederfarben / Chamois
X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
X-3 ●ロイヤルブルー / Royal blue / Königsblau / Bleu royal
X-6 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange
X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-13 ●メタリックブルー / Metallic blue / Blau-Metallic / Bleu métallisé
X-16 ●パープル / Purple / Purpur / Violet
X-18 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
X-23 ●クリヤーブルー / Clear blue / Klar-Blau / Bleu translucide
X-25 ●クリヤーグリーン / Clear green / Klar-Grün / Vert translucide
X-27 ●クリヤーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide
X-31 ●チタンゴールド / Titanium gold / Titan-Gold / Titane doré
X-32 ●チタンシルバー / Titanium silver / Titan-Silber / Titane argenté
XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
XF-3 ●フラットイエロー / Flat yellow / Matt Gelb / Jaune mat
XF-5 ●フラットグリーン / Flat green / Matt Grün / Vert mat
XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat
XF-8 ●フラットブルー / Flat blue / Matt Blau / Bleu mat
XF-9 ●ハルレッド / Hull red / Rumpf Rot / Rouge brique
XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate
XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
XF-19 ●スカイグレイ / Sky grey / Himmelgrau / Gris ciel
XF-20 ●ミディアムグレイ / Medium grey / Mittelgrau / Gris moyen
XF-23 ●ライトブルー / Light blue / Hellblau / Bleu clair
XF-24 ●ダークグレイ / Dark grey / Dunkelgrau / Gris foncé
XF-25 ●ライトシーグレイ / Light sea grey / Helles Meergrau / Gris de mer clair
XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki
XF-52 ●フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate
XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé
XF-57 ●バフ / Buff / Lederfarben / Chamois
XF-60 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / Jaune foncé
XF-63 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris panzer
XF-67 ●NATOグリーン / NATO green / NATO Grün / Vert OTAN
XF-68 ●NATOブラウン / NATO brown / NATO Braun / Brun OTAN
XF-69 ●NATOブラック / NATO black / NATO Schwarz / Noir OTAN
XF-71 ●コックピット色 (日本海軍) / Cockpit green / Cockpit Grün / Vert cockpit
XF-85 ●ラバーブラック / Rubber black / Gummischwarz / Noir caoutchouc

《用意する工具》
Recommended tools
Benötigte Werkzeuge
Outillage nécessaire

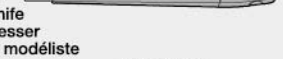
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



カッター
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste

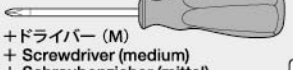


接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ピンバイス (ドリル刃1㎜、1.2㎜、1.5㎜)
Pin vise (1mm, 1.2mm, 1.5mm drill bit)
Schraubstock (1mm, 1,2mm, 1,5mm Spiralbohrer)
Outil à percer (1mm, 1,2mm, 1,5mm de diamètre)

＋ドライバー (M)
＋ Screwdriver (medium)
＋ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyen)



瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle cyanoacrylate



《マスクシールの使い方》
●風防部品を塗装するときはマスクシールを使用します。
①指示されたマスクシールを切り取り、窓枠の彫刻にあわせてはります。隙間から塗料が入らないようにしっかりはります。
②窓枠部分をタミヤカラーで塗装してください。
③塗料が完全に乾ききる前にマスクシールをはがします。
※その他、風防内側などの塗装をしない部分はタミヤマスキングテープ（別売）でマスキングしてください。

MASKING STICKERS
●Use masking stickers to protect canopy when painting.
①Mask off canopy using masking stickers included in kit.
②Paint canopy frame with Tamiya paints.
③Before paint has completely cured, remove masking stickers.
※Mask off inside of canopy using masking tape (separately available).

ABKLEBER
●Vor dem Lackieren die Kanzel mit Abklebern abdecken.
①Kleben Sie die Kanzel mit den im Bausatz enthaltenen Abklebern ab.
②Lackieren Sie den Kanzelrahmen mit Tamiya-Farben.
③Abkleber vor dem endgültigen Trocknen der Farbe abziehen.
※Die Innenseite der Kanzel mit (getrennt erhältlichem) Abklebeband abkleben.

MASQUES
●Utiliser les masques pour protéger la verrière avant de peindre.
①Masquer la verrière en employant les masques fournis dans le kit.
②Peindre les montants de la verrière en utilisant les peintures Tamiya.
③Enlever les masques avant séchage complet de la peinture.
※Masquer l'intérieur de la verrière avec de la bande cache (disponible séparément).

注意！ NOTICE

★組み立てる前に別紙を参照し次の3つのマーキングの中からひとつ選びます。図中の指示に応じて組み立てを行ってください。
★Select either Marking Option A, B or C referring to the separate sheet. Assemble model following relevant instructions.
★Für die Kennzeichnung wählen Sie entweder Option A, B oder C, gemäß beiliegendem Blatt. Die entsprechenden Anweisungen der Bauanleitung befolgen.
★Choisir les options de marquage A, B ou C en se reportant au feuillet séparé. Assembler le modèle en suivant les instructions correspondantes.

A 《VF-102"ダイヤモンドバックス"航空団司令機》
VF-102 "Diamondbacks" CAG Bird



B 《VF-103"ジョリー・ロジャース"飛行隊長機》
VF-103 "Jolly Rogers"
Commanding Officer's Aircraft



C 《VF-143"ピューキン・ドッグズ"航空団司令機》
VF-143 "Pukin' Dogs" CAG Bird



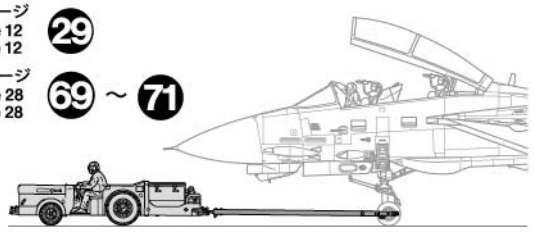
注意！ NOTICE

★組み立てる前に下記の2つの状態からどちらか1つ選び、説明図中に指示された表記に応じて組み立てを行ってください。
★Choose one of the two options below before starting, and assemble the model according to the relevant instructions.
★Wählen Sie eine der zwei untenstehenden Versionen. Die entsprechenden Anweisungen der Bauanleitung befolgen.
★Choisir une des deux options ci-dessous avant de commencer, et assembler le modèle en suivant les instructions correspondantes.

《前方牽引》
Forward towing
Vorwärts-Schleppen
Remorquage par l'avant



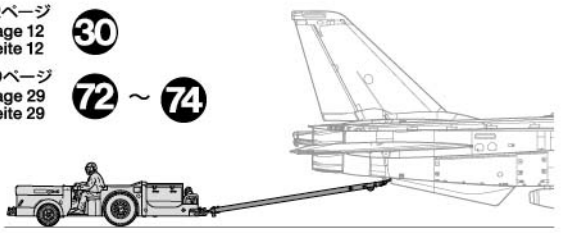
9ページ Page 9 Seite 9 — 21
12ページ Page 12 Seite 12 — 29
28ページ Page 28 Seite 28 — 69 ～ 71



《後方牽引》
Reverse towing
Rückwärts-Schleppen
Remorquage par l'arrière



9ページ Page 9 Seite 9 — 21
12ページ Page 12 Seite 12 — 30
29ページ Page 29 Seite 29 — 72 ～ 74



ASSEMBLY



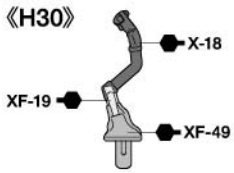
●組立説明図の中で塗装指示のない所は機体色で塗装します。
●When no color is specified, paint the item with fuselage color.
●Wo keine Farbe angegeben ist, wird das Teil in der Rumpffarbe lackiert.
●Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la teinte du fuselage.

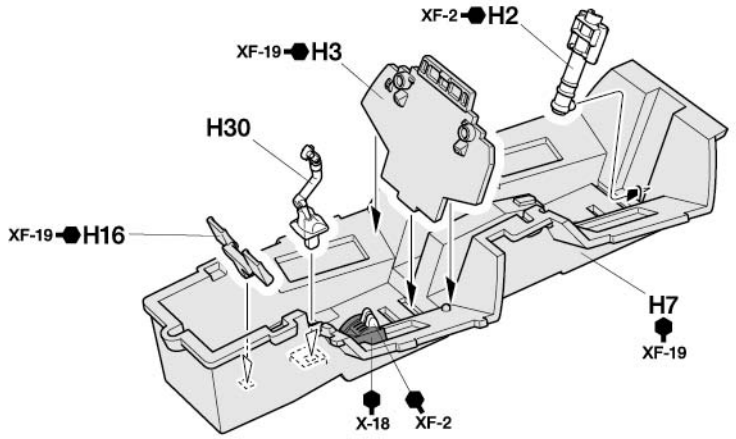
《使わない部品》/ Not used.
Nicht verwenden. / Non utilisées.

B3, B5, B10, B18, B19, B25
D1, D25, D26, D29, D30, D32, D34, D37, D38
E3×1, E4×1, E6, E8, E9, E12×1, E17×1, E18×1, E19, E20, E21×1, E22×1
E23, E24, E26, F2, F3, G19, G45, G51
H12, H13, H14, H15, H27, H28, H29, L1, L3, L4, L6, L7
M5, M6, M7, M13, M14, M16, M17, M20, M21, M25, M26
P3, P7×1, P8×1, P10×1, P11×1, P12×1, P13×1, P15×1, P16×1, P17×2
P18×2, P19×5, P20×4, P21×4, P24, P25, P28
R1×2, R2×2, R3×4, R6, R7
Z2, Z4, Z5×2, Z6×1, Z7×1, Z8×2, Z9, Z10×2, Z13×1, Z14, Z15, Z16
Z17×2, Z18×2, Z19×1, ZZ1×3, ZZ37×3, ZZ43×2

1 コクピットの組み立て 1
Cockpit 1

《H30》

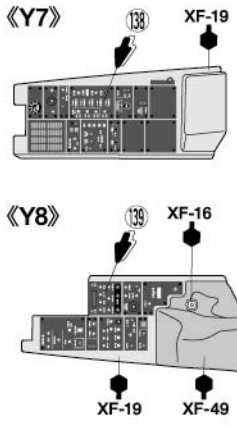


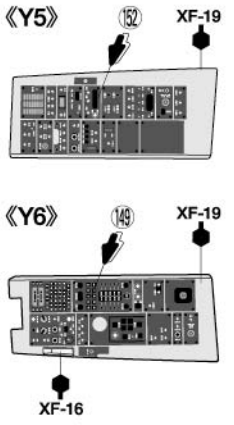


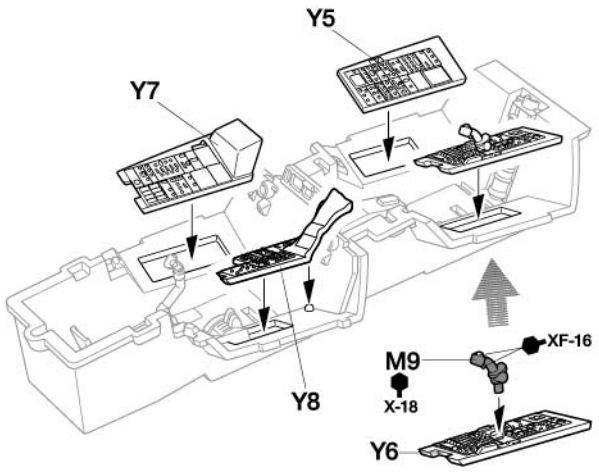
2 コクピットの組み立て 2
Cockpit 2

指示の番号のスライドマークをはります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.

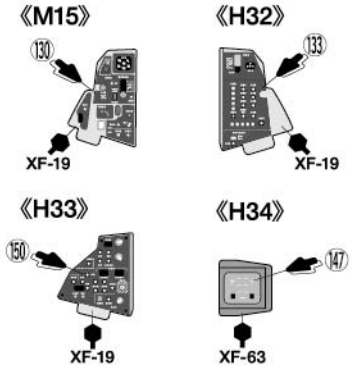
●スライドマークをパーツの形状に密着させるためには別売のマークフィットが便利です。
●Use of Item 87102 Mark Fit is recommended for an excellent fit when applying the decals to the parts.
●Es wird empfohlen für die professionelle Anbringung der Schiebebilder den Artikel 87102 Mark Fit zu verwenden.
●L'utilisation de solvant à decals Mark Fit réf. 87102 est recommandée pour la pose des decals sur les pièces.

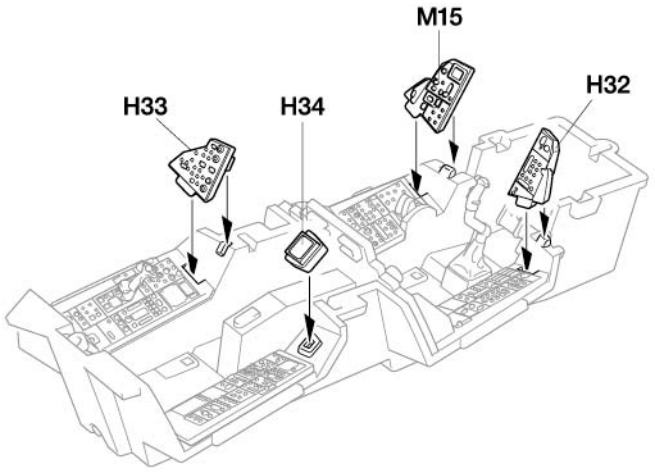






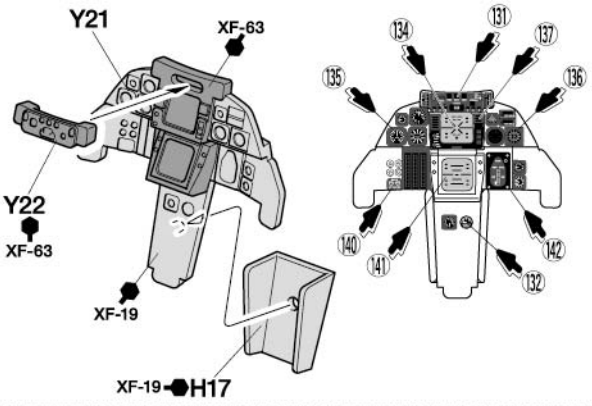
3 補助計器板の取り付け
Attaching auxiliary instrument panels
Zusätzliche Instrumententafel anbringen
Fixation des planches de bord auxiliaires



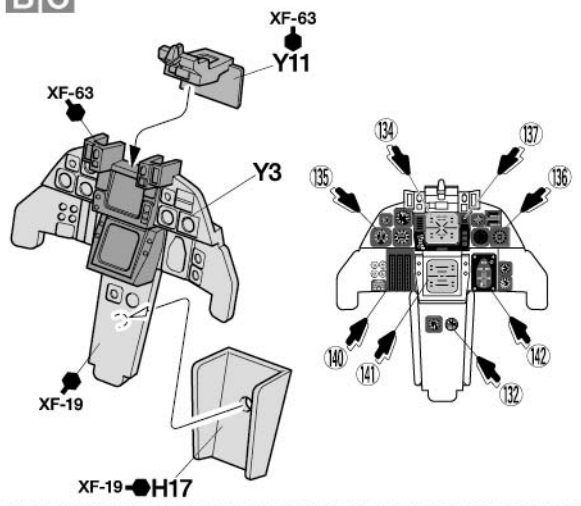


4 《前席計器板》
Forward station instrument panel
Instrumententafel am Vordersitz
Tableau de bord du poste avant

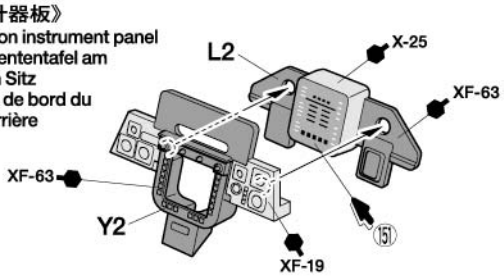
A

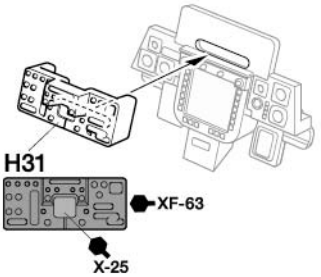


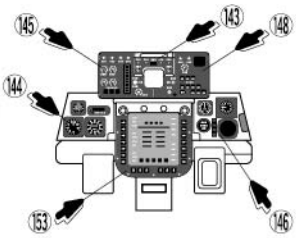
B C



《後席計器板》
Aft station instrument panel
Instrumententafel am hinteren Sitz
Tableau de bord du poste arrière

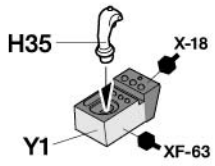




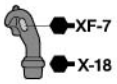


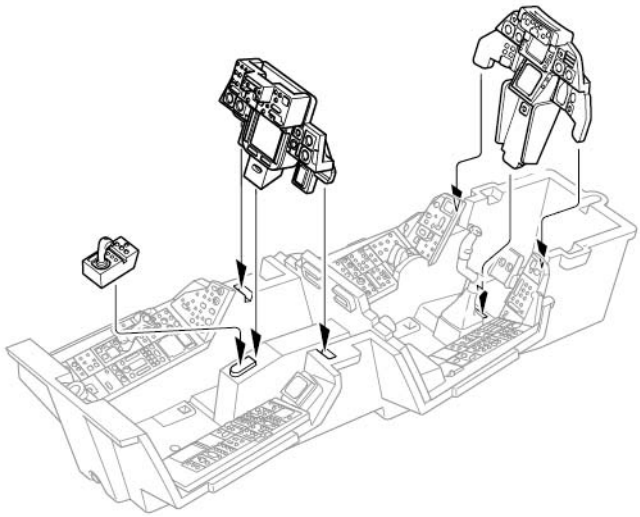
5 計器板の取り付け
Attaching instrument panels
Instrumententafel anbringen
Fixation des planches de bord

《レーダーコントロールスティック》
Radar control stick
Steuerknüppel für Radar
Manche de contrôle du radar



《H35》

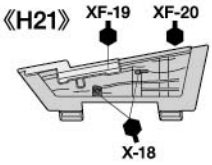




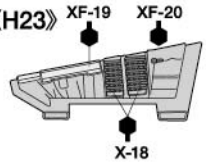
6 コクピット側面の取り付け
Attaching cockpit sidewalls
Befestigen der Cockpit-Seitenwände
Fixation des parois latérales du cockpit

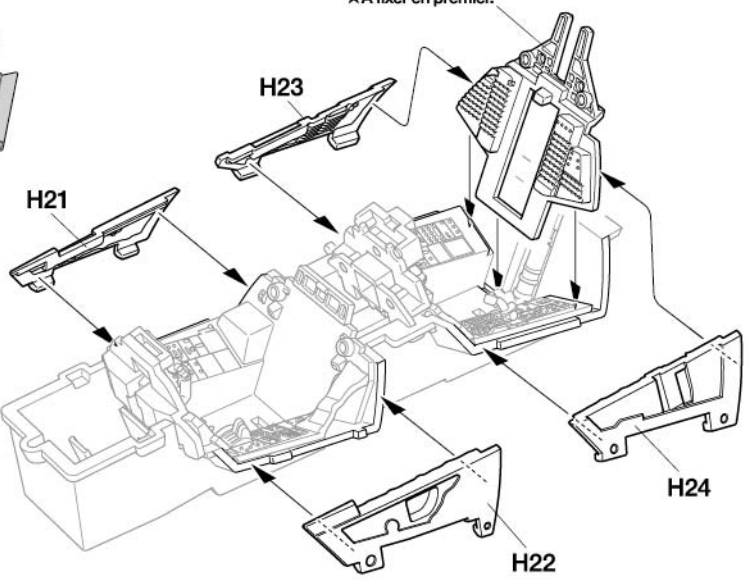
★先に取り付けます。
★Attach first.
★Zuerst anbringen.
★A fixer en premier.

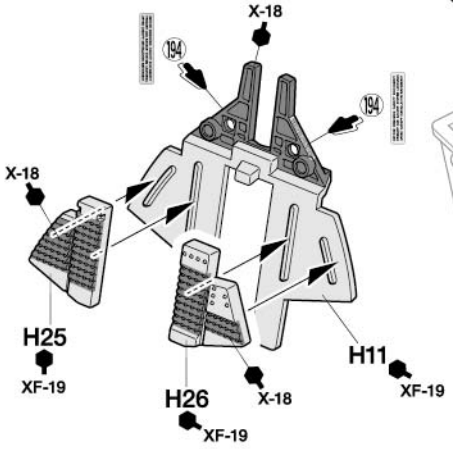
《H21》



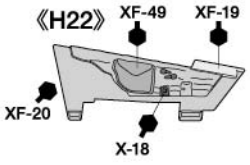
《H23》



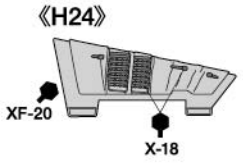




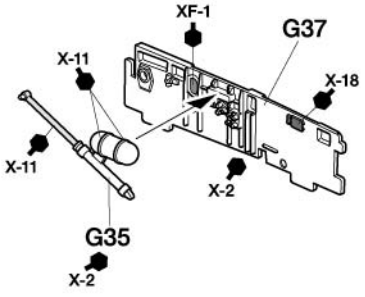
《H22》

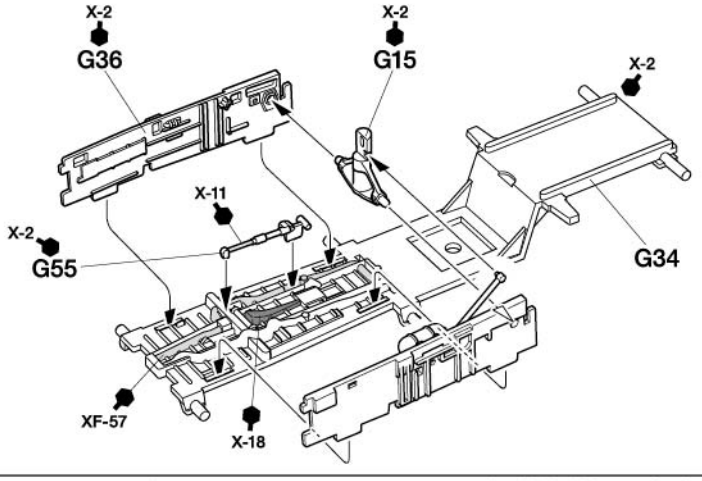


《H24》

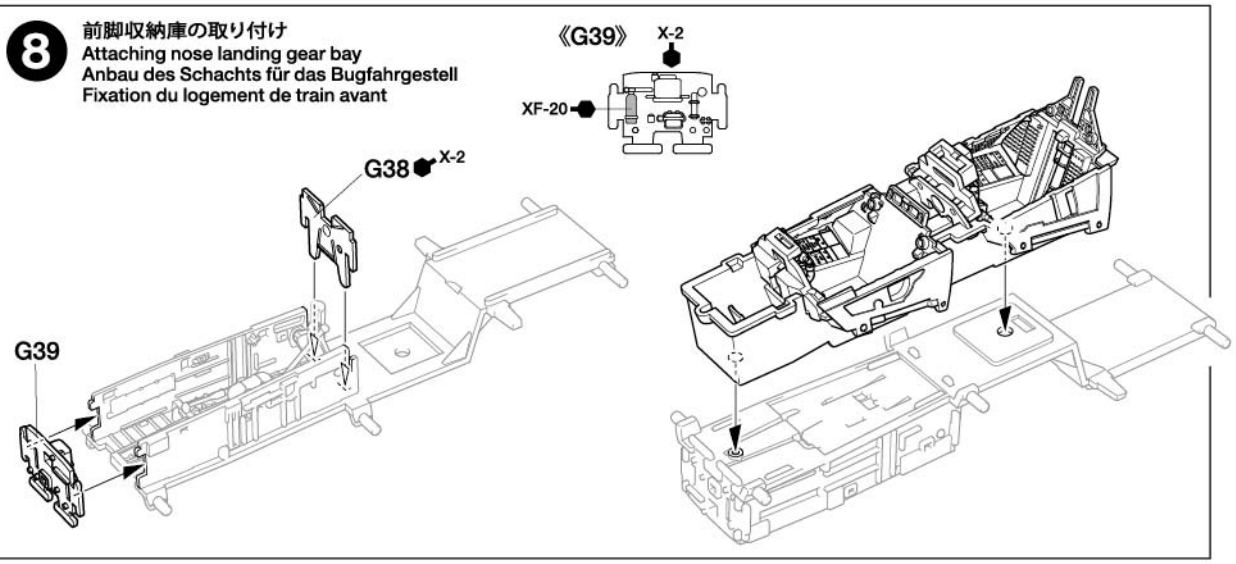


7 前脚収納庫の組み立て
Nose landing gear bay
Schacht für das Bugfahrgestell
Logement de train avant

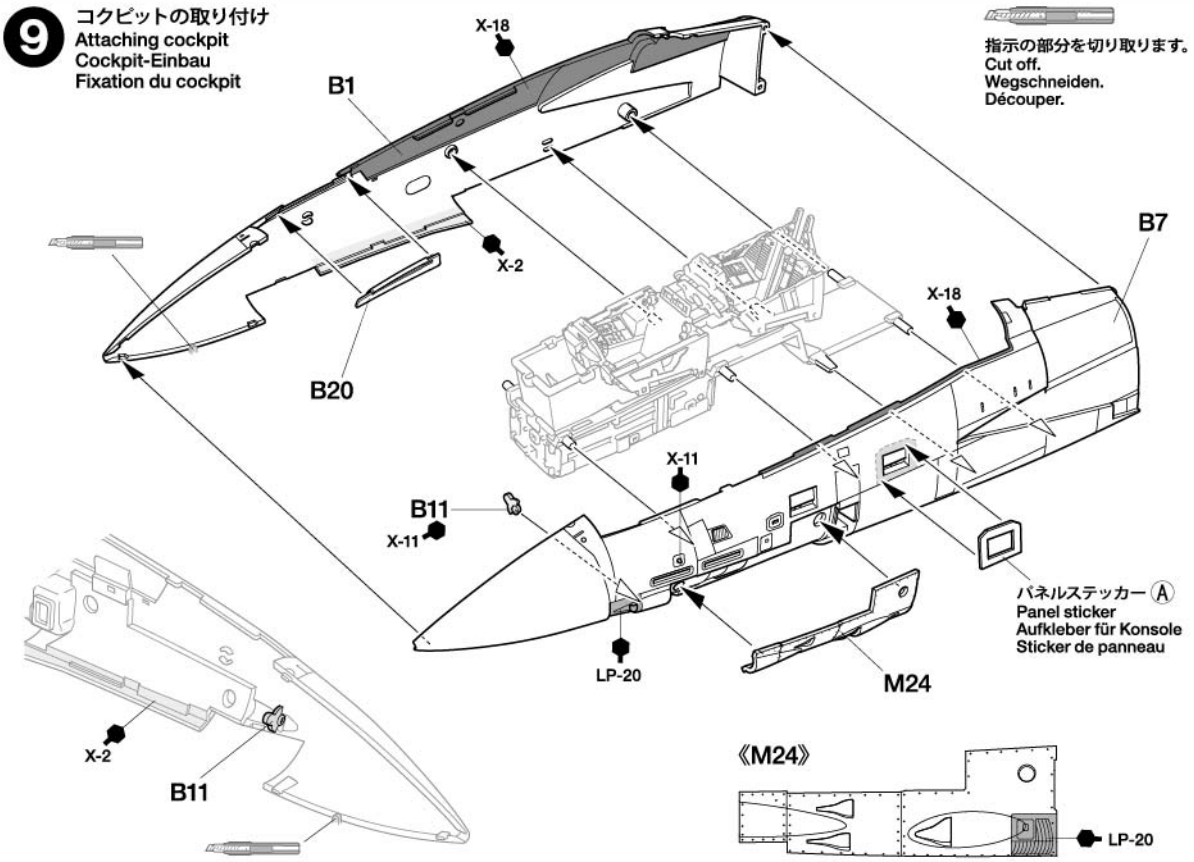




8 前脚収納庫の取り付け
Attaching nose landing gear bay
Anbau des Schachts für das Bugfahrgestell
Fixation du logement de train avant



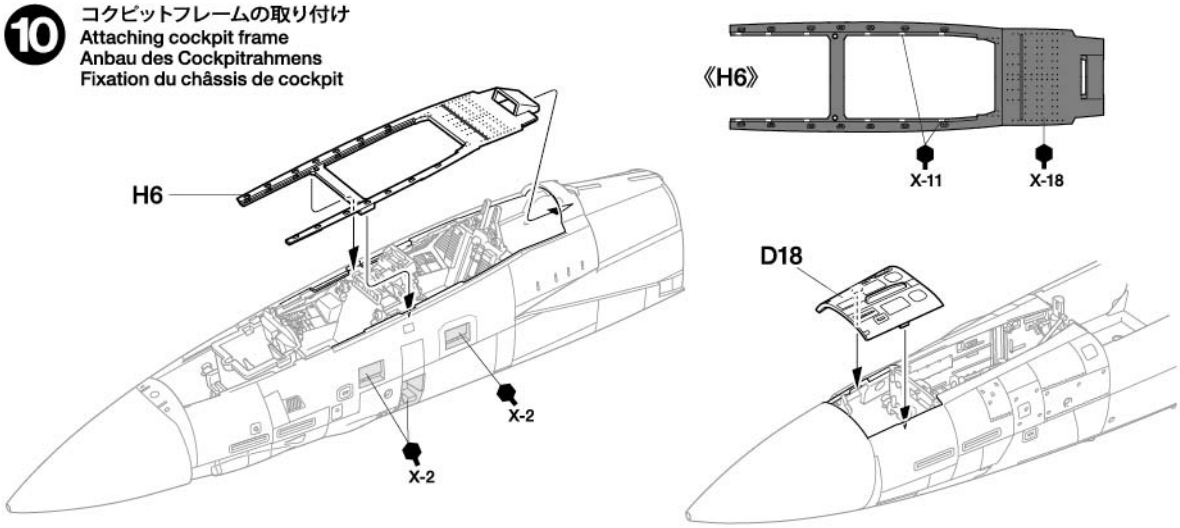
9 コクピットの取り付け
Attaching cockpit
Cockpit-Einbau
Fixation du cockpit



指示の部分を切り取ります。
Cut off.
Wegschneiden.
Découper.

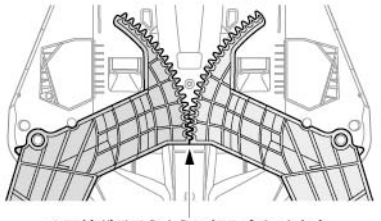
パネルステッカー Ⓐ
Panel sticker
Aufkleber für Konsole
Sticker de panneau

10 コクピットフレームの取り付け
Attaching cockpit frame
Anbau des Cockpitrahmens
Fixation du châssis de cockpit

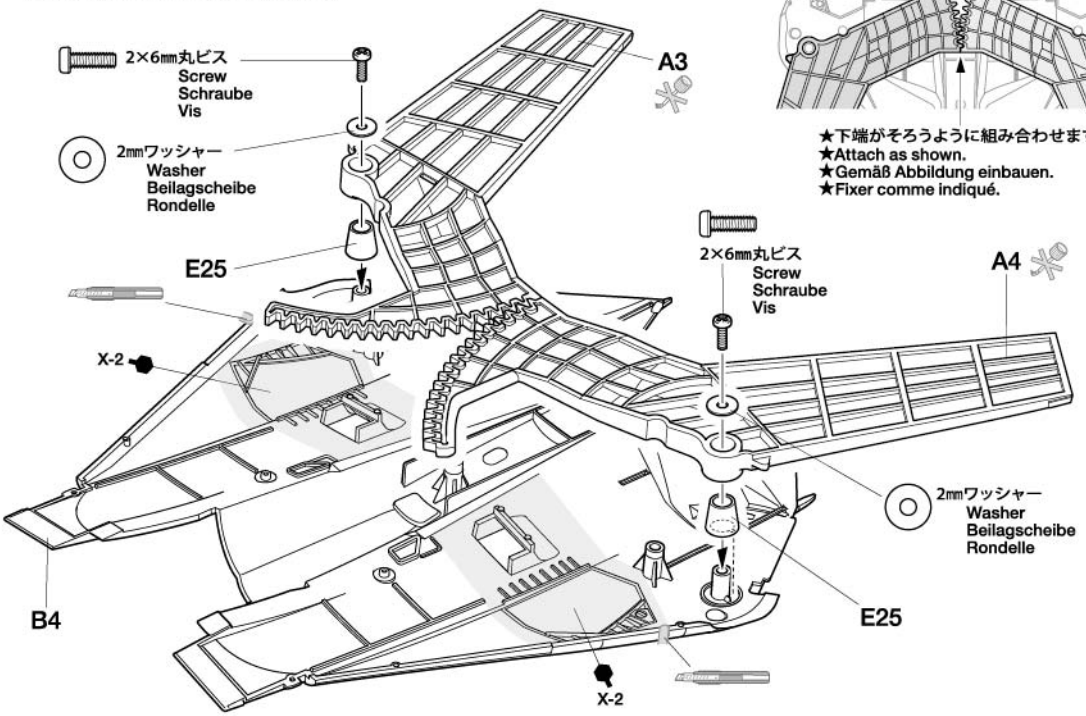


11 可変翼基部の組み立て 1
Variable sweep wing mechanism 1
Mechanismus für Flügelverstellung 1
Mécanisme de géométrie variable 1

このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.

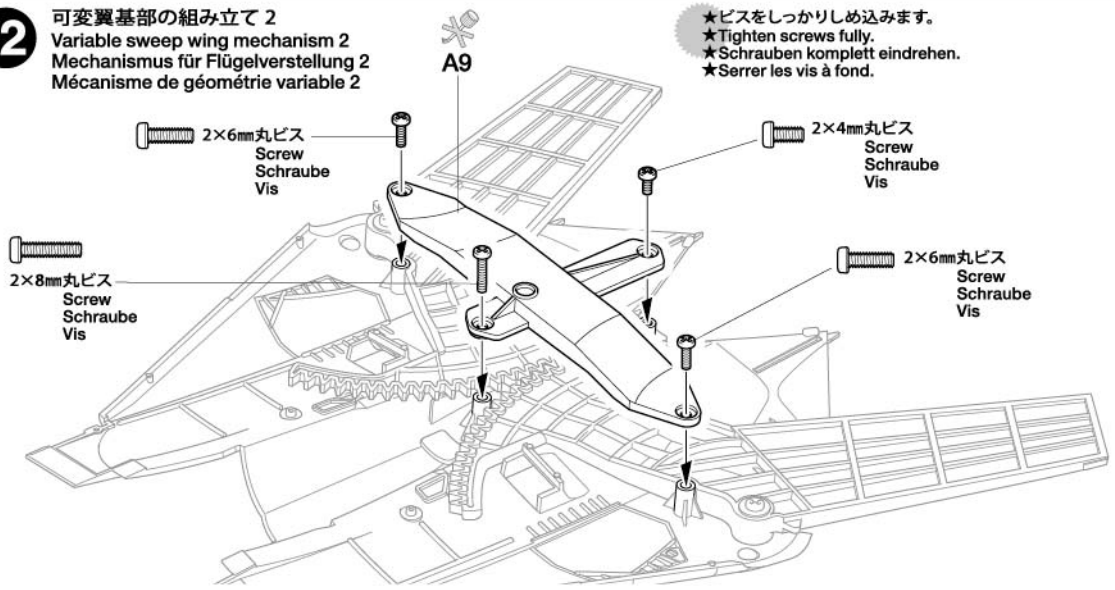


★下端がそろうように組み合わせます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.



12 可変翼基部の組み立て 2
Variable sweep wing mechanism 2
Mechanismus für Flügelverstellung 2
Mécanisme de géométrie variable 2

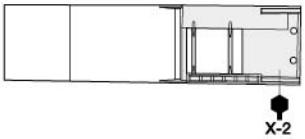
★ビスをしっかりしめ込みます。
★Tighten screws fully.
★Schrauben komplett eindrehen.
★Serrer les vis à fond.



13 インテークランプの組み立て
Intake ramps
Lufteinlassrampen
Rampes d'entrées d'air

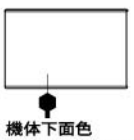
《D4, D9》

下側
Underside
Unterseite
Face inférieure



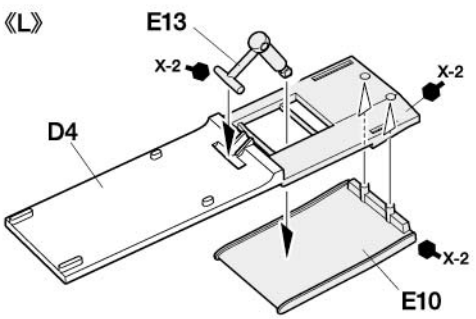
《E10》

下側
Underside
Unterseite
Face inférieure

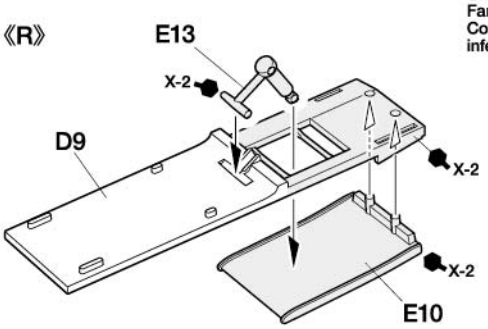


機体下面色
Undersurface color
Farbe der Unterseite
Couleur des surfaces inférieures

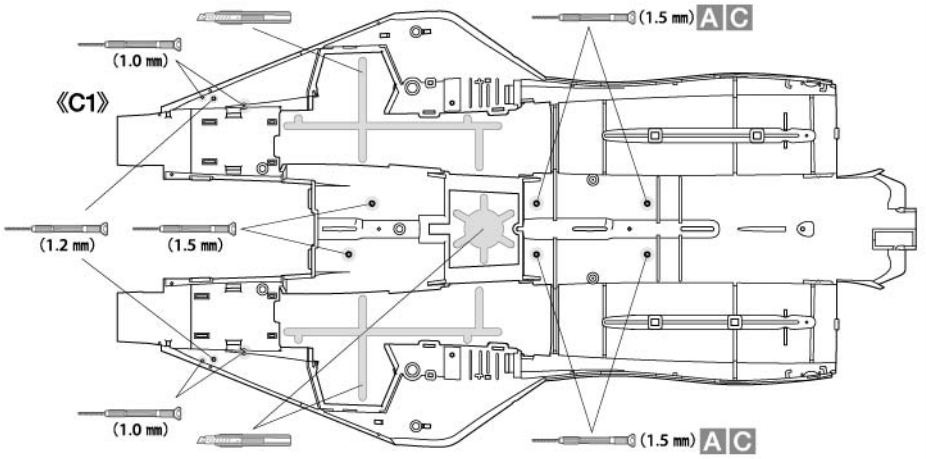
《L》



《R》



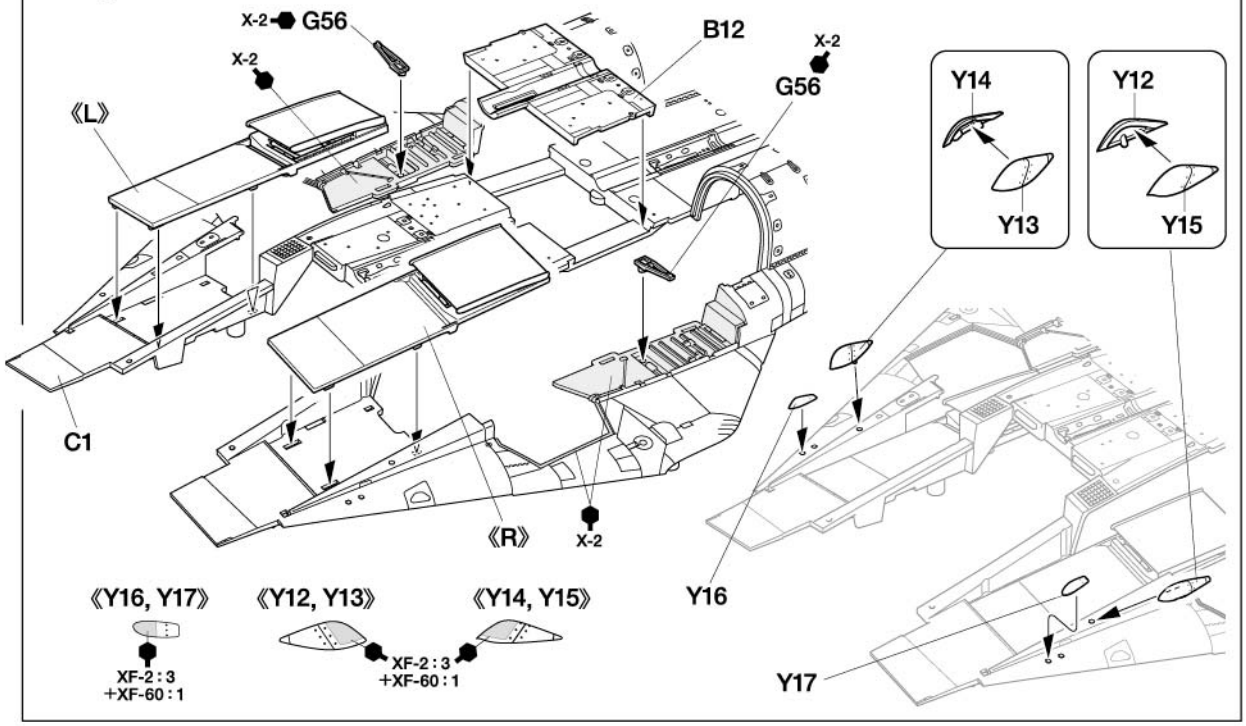
14 胴体下部の組み立て
Lower fuselage
Untere Rumpfhälfte
Fuselage inférieur



指示の穴を開けます。
Make holes.
Loch machen.
Percer des trous.

■混合色について
(例) XF-2：3＋XF-60：1

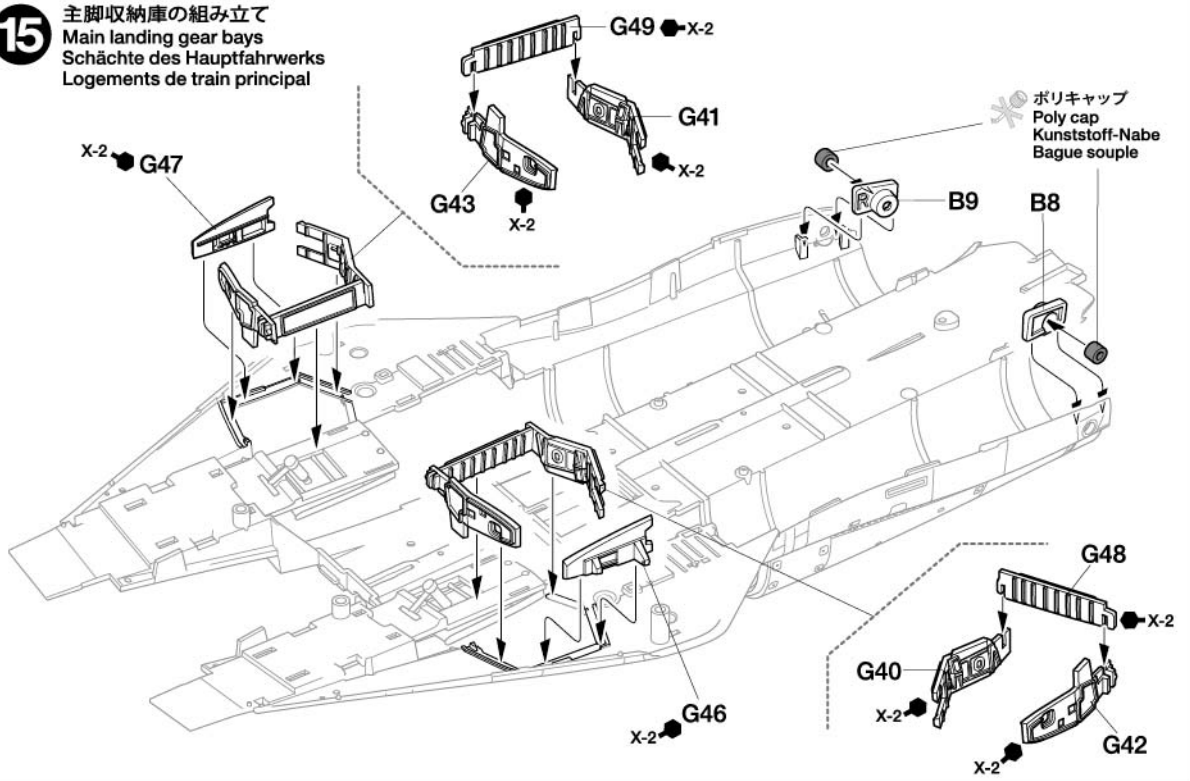
●上記の場合は、各色を3：1の比率で調色します。
●Above instruction shows paint mixing ratios.
●Die obenstehende Anleitung zeigt das Mischungsverhältnis der Farben an.
●Les instructions ci-dessus indiquent les proportions des mélanges.



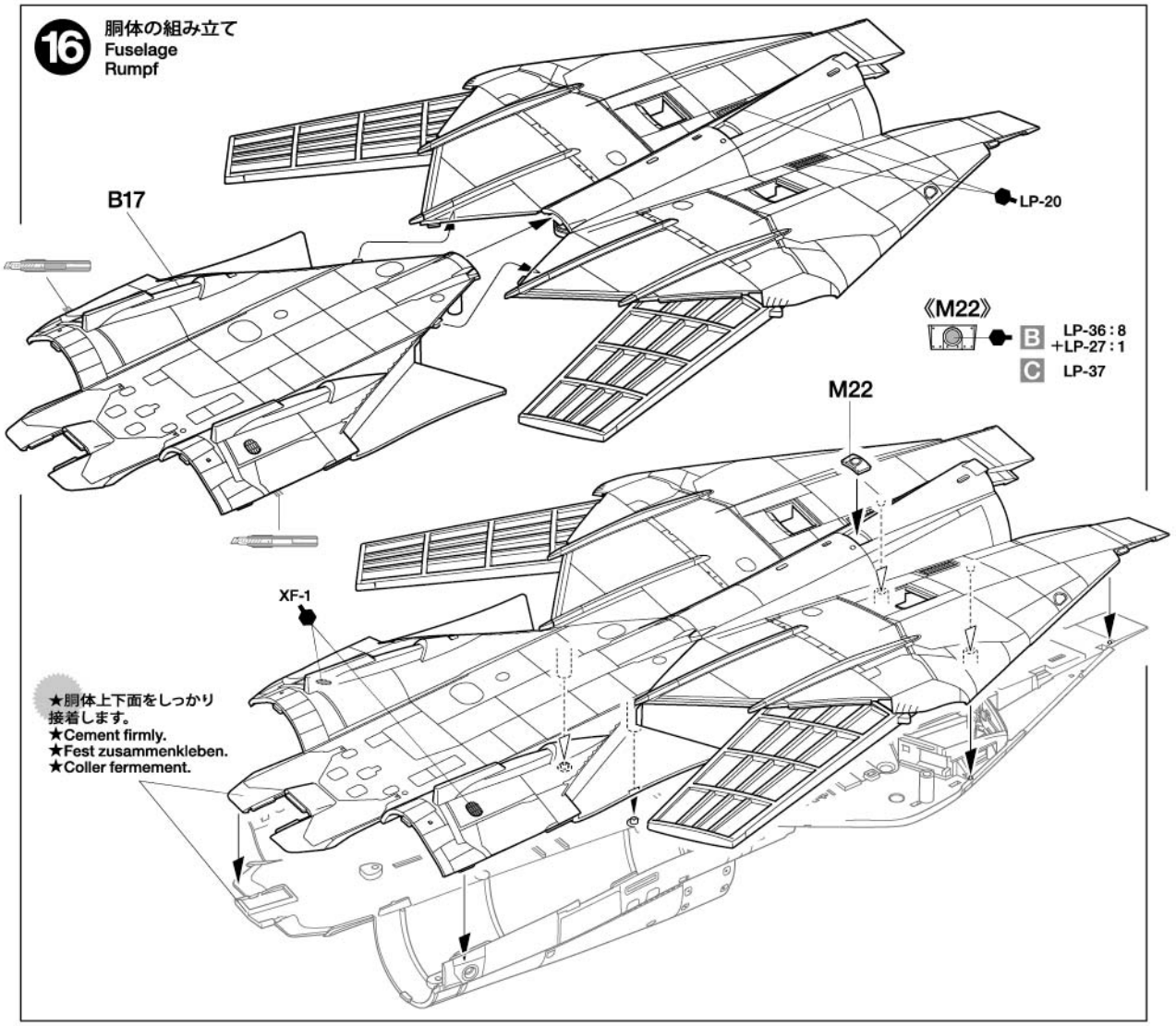
《Y16, Y17》
XF-2：3
＋XF-60：1

《Y12, Y13》
《Y14, Y15》
XF-2：3
＋XF-60：1

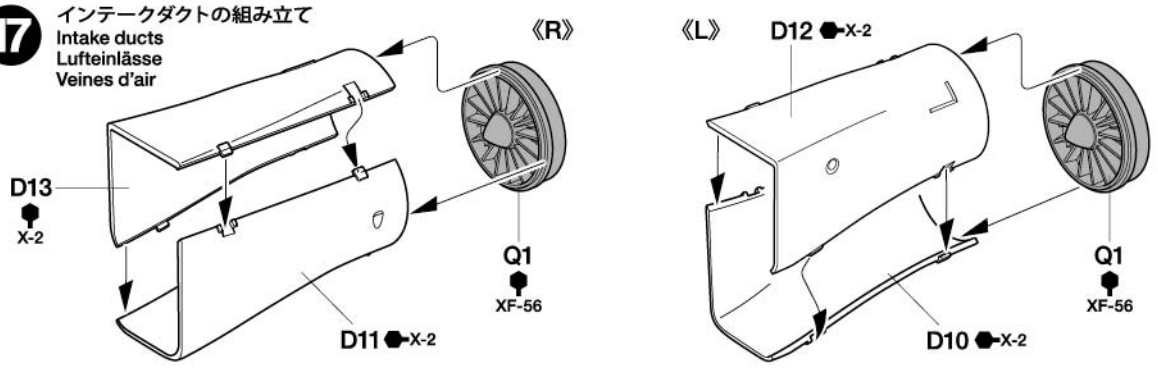
15 主脚収納庫の組み立て
Main landing gear bays
Schächte des Hauptfahrwerks
Logements de train principal



16 胴体の組み立て
Fuselage
Rumpf

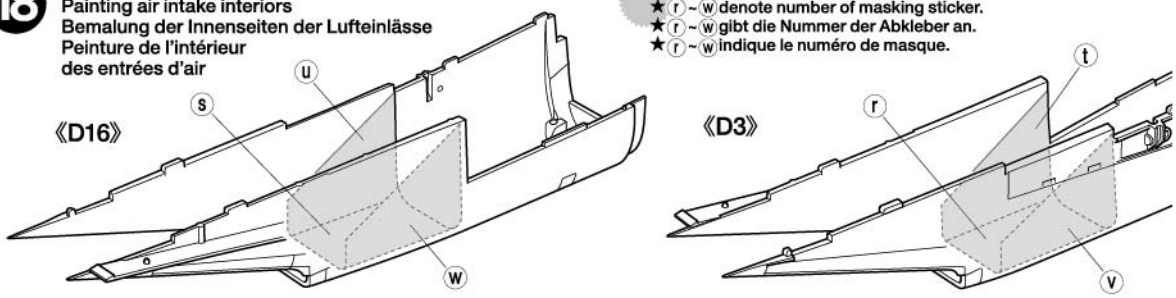


17 インテークダクトの組み立て
Intake ducts
Lufteinlässe
Veines d'air



18 インテーク内側の塗装
Painting air intake interiors
Bemalung der Innenseiten der Lufteinlässe
Peinture de l'intérieur des entrées d'air

★ⓡ～ⓦはマスクシールの番号です。
★ⓡ～ⓦ denote number of masking sticker.
★ⓡ～ⓦ gibt die Nummer der Abkleber an.
★ⓡ～ⓦ indique le numéro de masque.

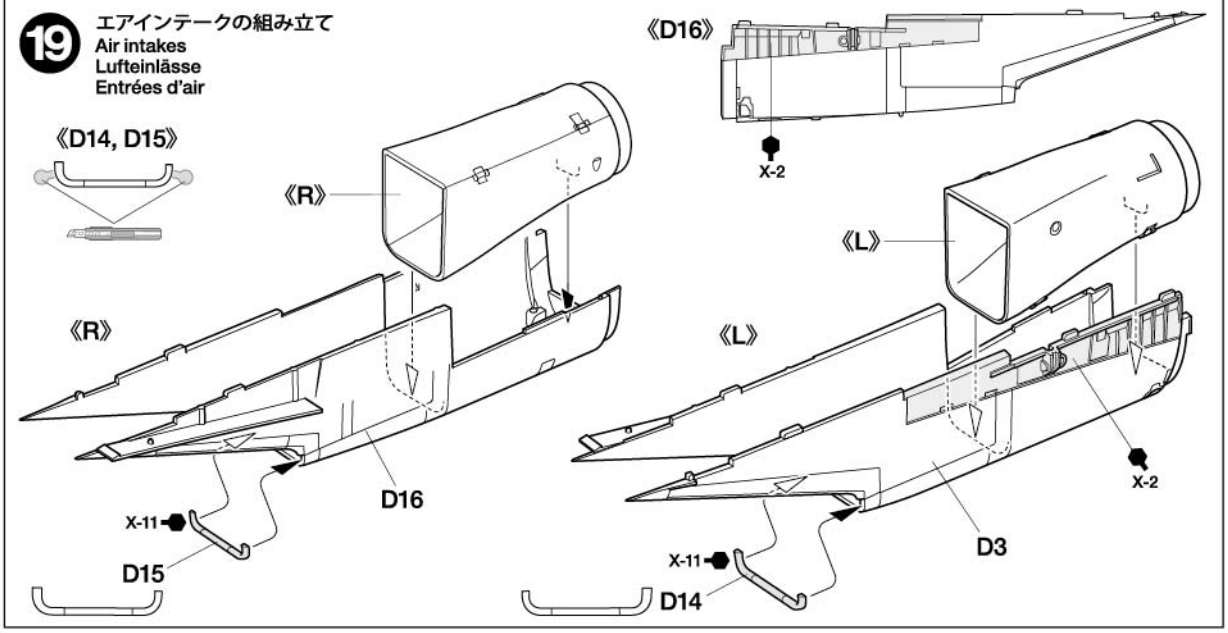


① ★内部をホワイト（X-2）で塗装します。
★Paint interior with White (X-2).
★Innenseite mit Weiß (X-2) bemalen.
★Peindre l'intérieur en Blanc (X-2).

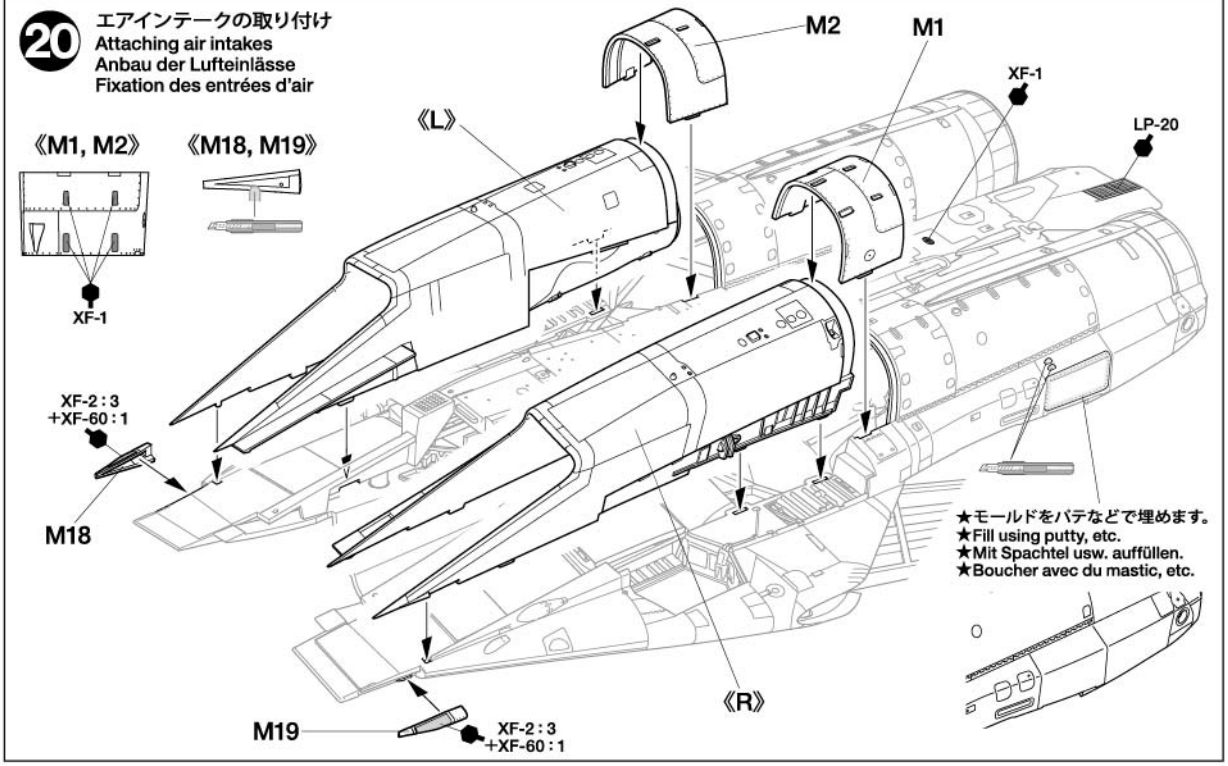
② ★塗装が乾いたら、マスクシールを切り出して、指示の位置に貼ります。
★When paint has dried, cut out and apply masking stickers as shown.
★Wenn die Farbe getrocknet ist die Maskieraufkleber ausschneiden und anbringen.
★Une fois la peinture sèche, découper et apposer les masques adhésifs comme montré.

③ ★全体を機体色で塗装してから、シールをはがします。
★Paint entire air intake with fuselage color, then remove masking stickers.
★Lufteinlass mit Rumpffarbe bemalen, dann die Maskierung entfernen.
★Peindre toute l'entrée d'air dans la teinte du fuselage, puis enlever les masques.

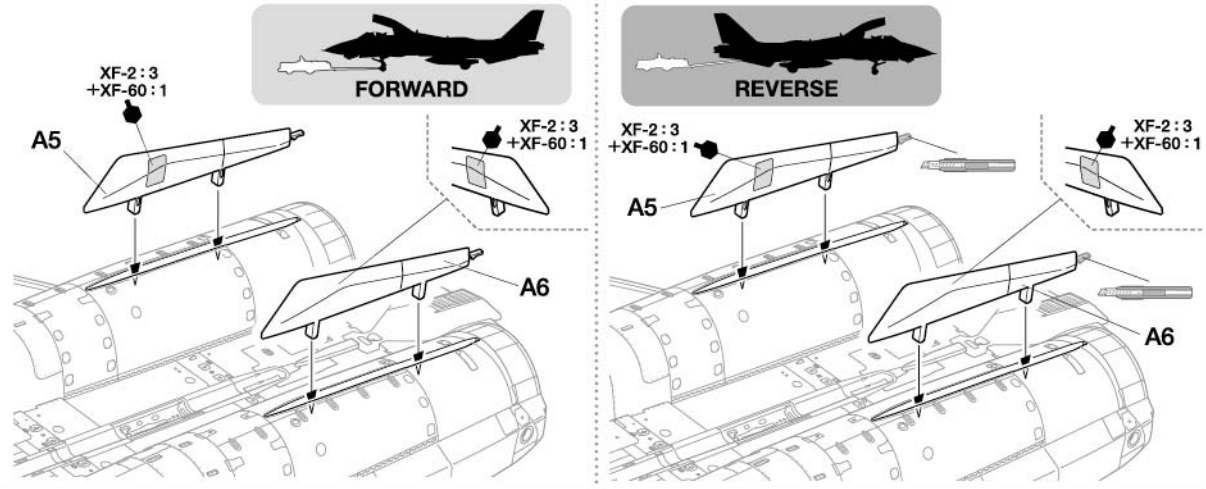
19 エアインテークの組み立て
Air intakes
Lufteinlässe
Entrées d'air



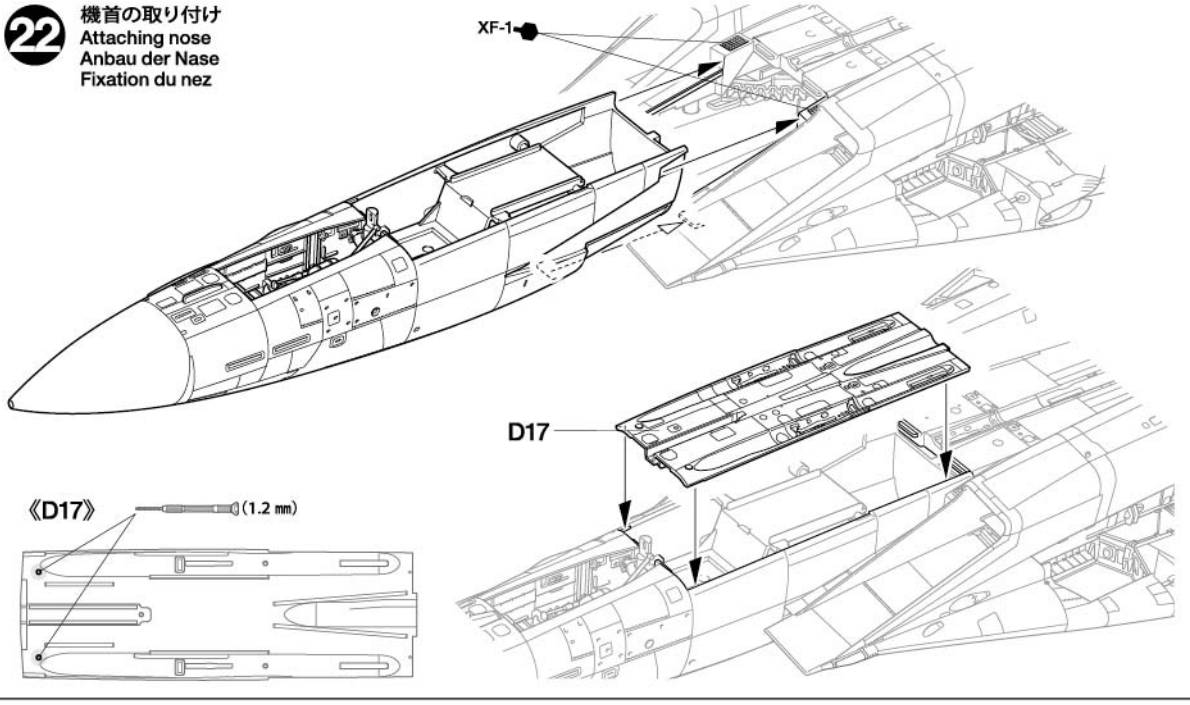
20 エアインテークの取り付け
Attaching air intakes
Anbau der Lufteinlässe
Fixation des entrées d'air



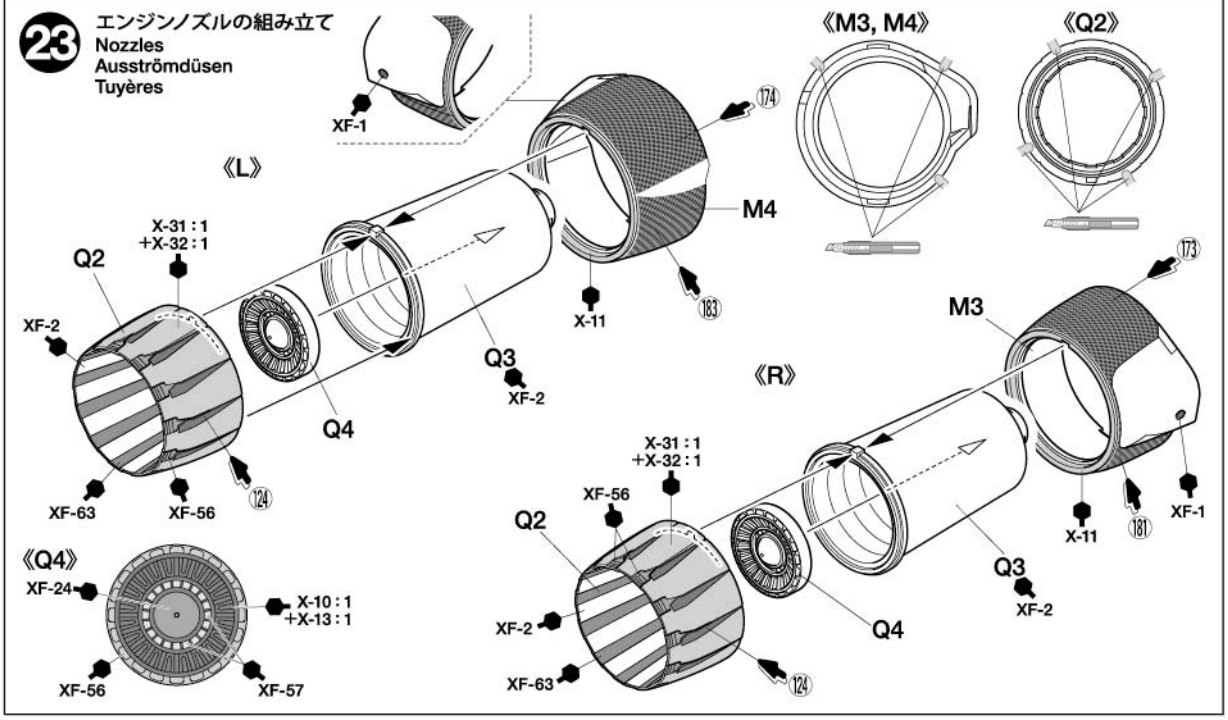
21 ベントラルフィンの取り付け
Attaching ventral fins
Anbau der Bauchflossen
Fixation des dérives ventrales



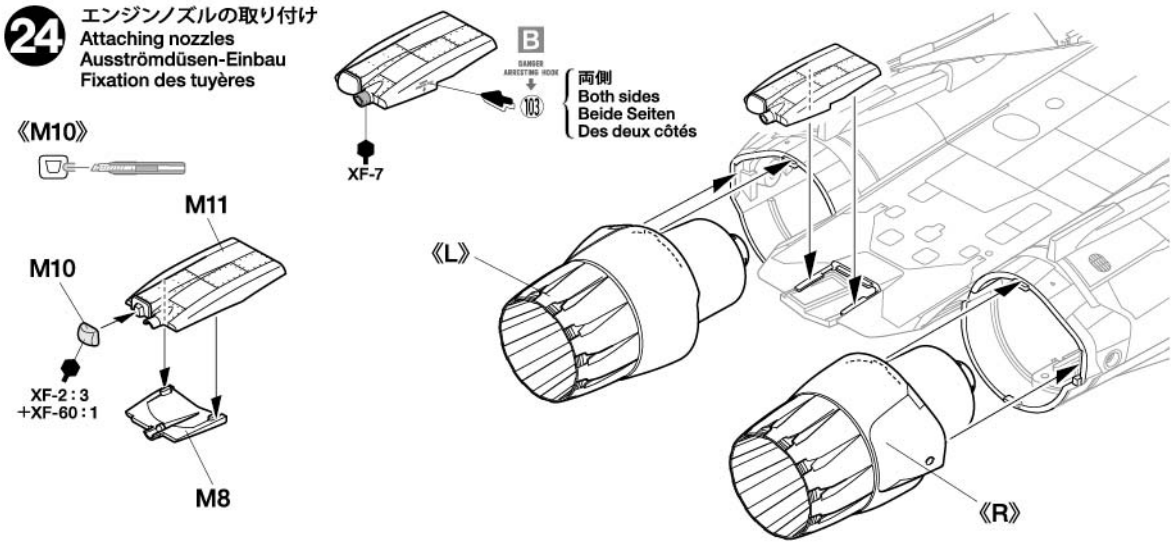
22 機首の取り付け
Attaching nose
Anbau der Nase
Fixation du nez



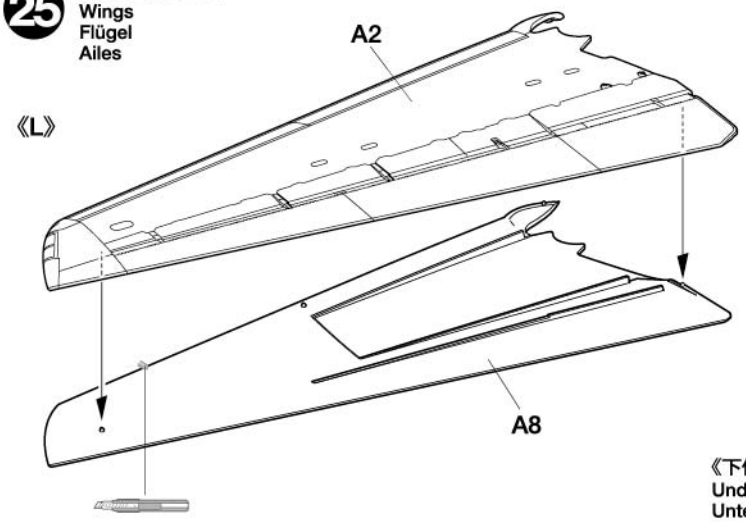
23 エンジンノズルの組み立て
Nozzles
Ausströmdüsen
Tuyères

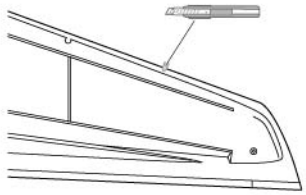


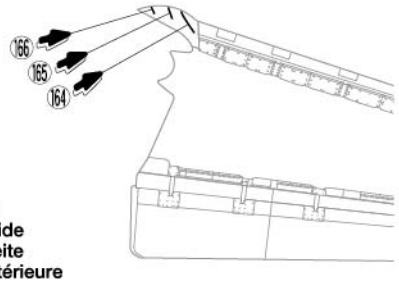
24 エンジンノズルの取り付け
Attaching nozzles
Ausströmdüsen-Einbau
Fixation des tuyères



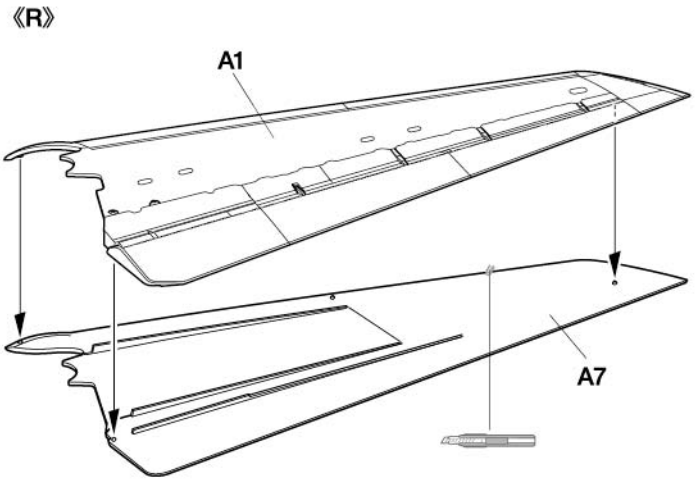
25 主翼の組み立て
Wings
Flügel
Ailes

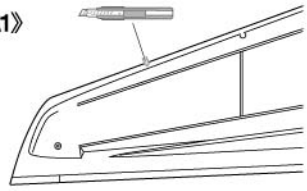


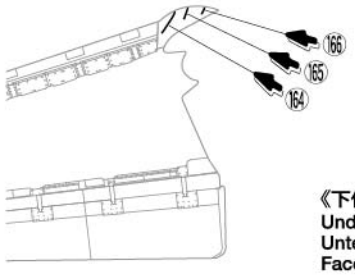




《下側》
Underside
Unterseite
Face intérieure

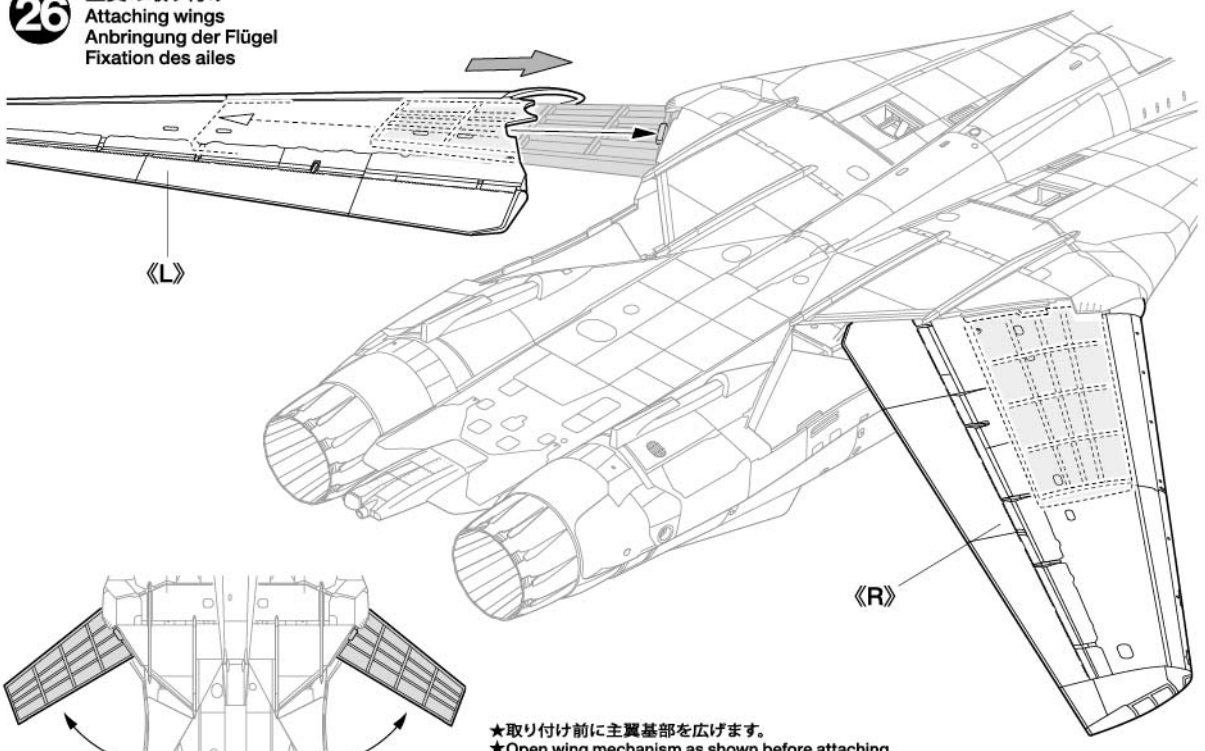






《下側》
Underside
Unterseite
Face intérieure

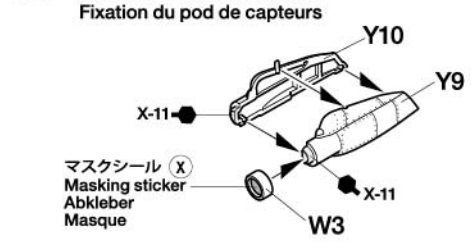
26 主翼の取り付け
Attaching wings
Anbringung der Flügel
Fixation des ailes

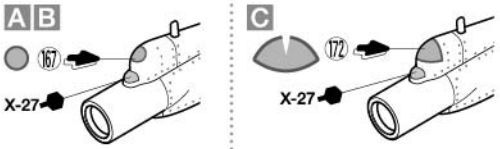


★取り付け前に主翼基部を広げます。
★Open wing mechanism as shown before attaching.
★Flügelmechanismus wie gezeigt öffnen, vor dem Anbau.
★Déployer le mécanisme de voilure avant de fixer.

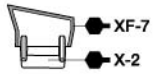
27 センサーポッドの取り付け
Attaching sensor pod
Anbau des Sensorbehälters
Fixation du pod de capteurs

注意! NOTICE
★マスクシールの貼り方は2ページを参考にしてください。
★Also refer to instructions on page 2 when applying masking stickers.
★Bei der Verwendung der Abkleber die Anleitung auf Seite 2 berücksichtigen.
★Se reporter aux instructions page 2 pour apposer les masques adhésifs.

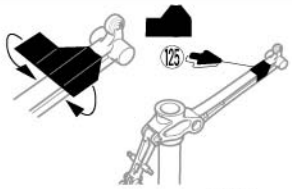




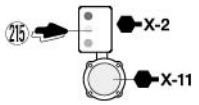
《G52, G53》

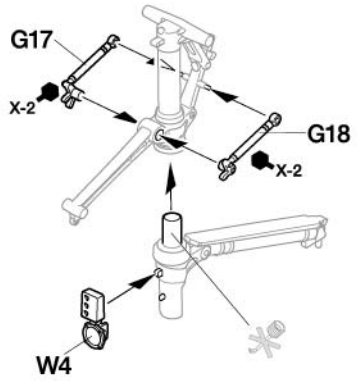


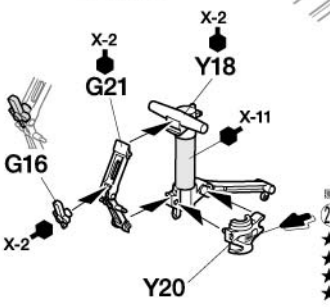
28 前脚の組み立て
Nose landing gear
Bugfahrgestell
Train avant



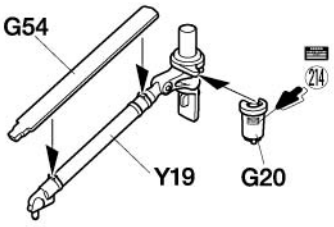
《W4》





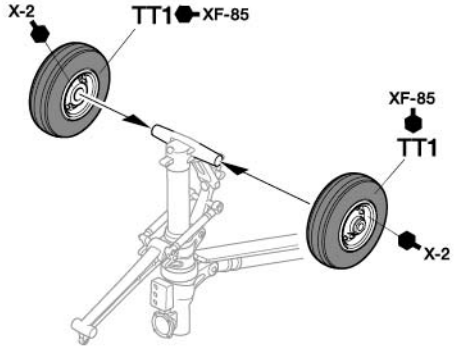


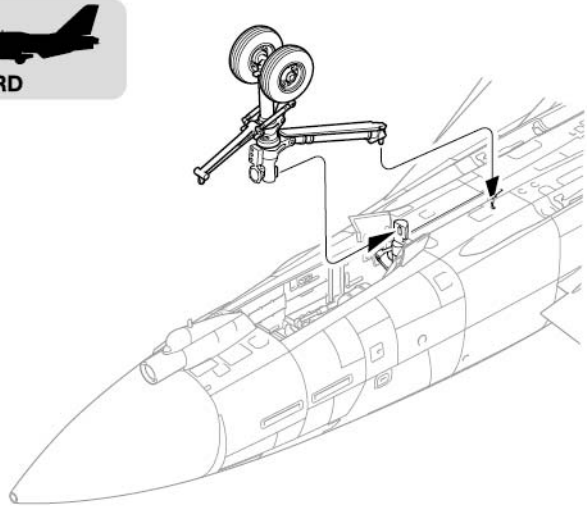
★両側に貼ります。
★on both sides
★an beiden Seiten
★sur les deux côtés



29 前脚の取り付け
Attaching nose landing gear
Anbringen des Bugfahrgestells
Fixation du train avant

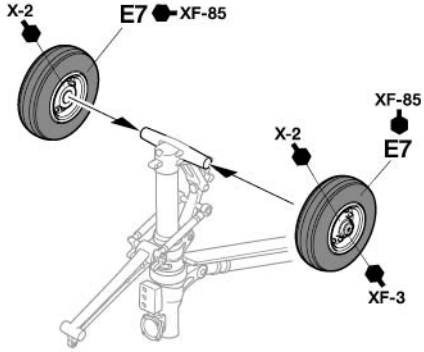


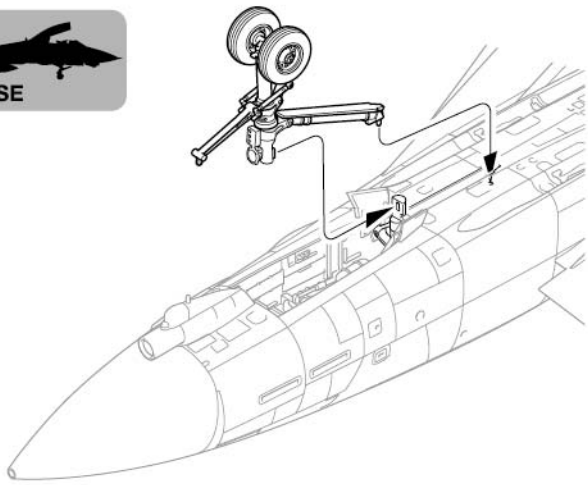




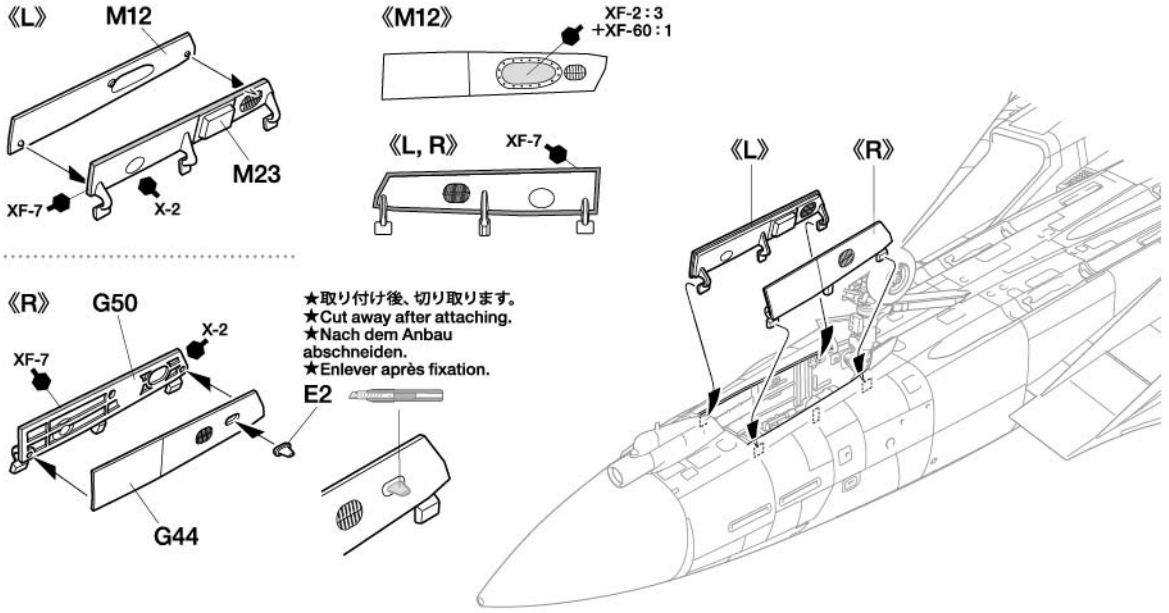
30 前脚の取り付け
Attaching nose landing gear
Anbringen des Bugfahrgestells
Fixation du train avant



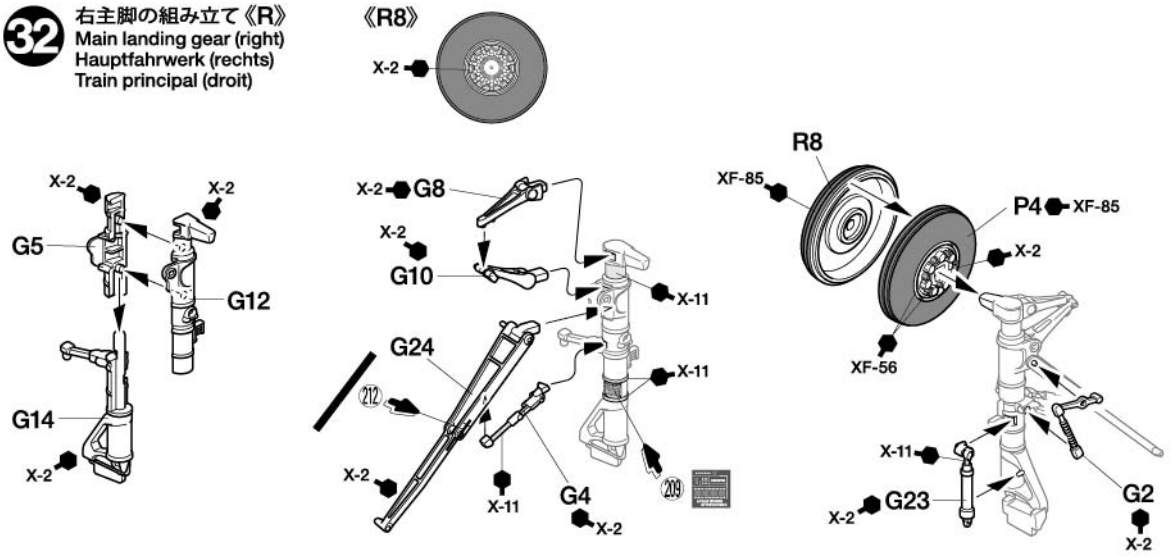




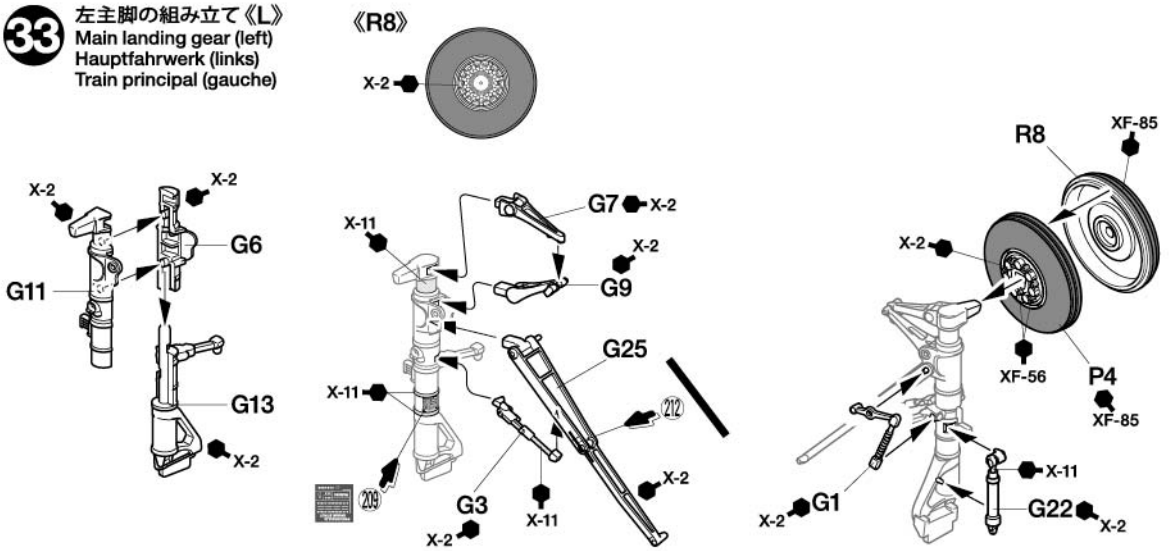
31 前脚カバーの取り付け
Attaching nose landing gear cover
Anbringen der Abdeckung des Bugfahrgestells
Fixation de la trappe de train avant



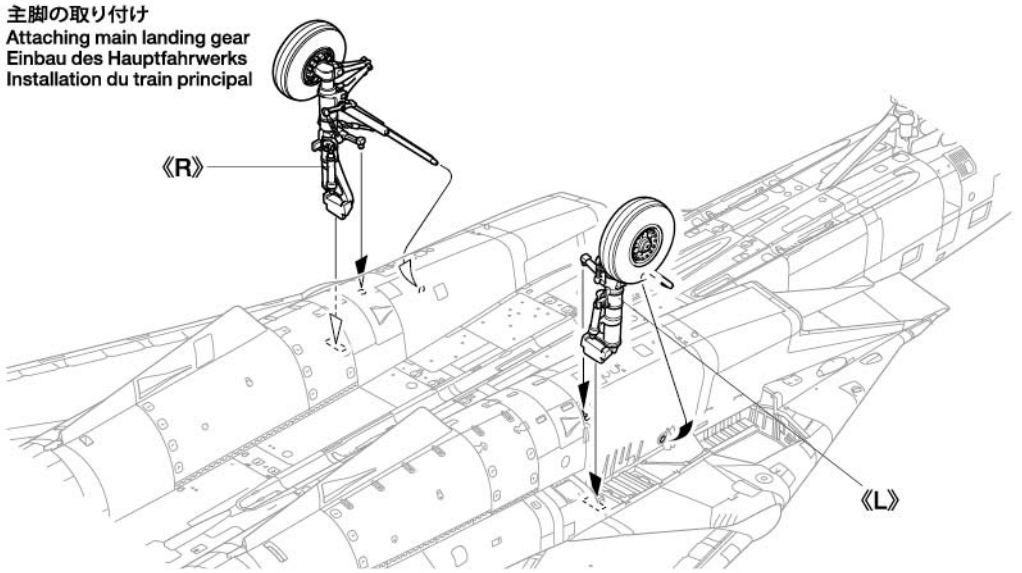
32 右主脚の組み立て《R》
Main landing gear (right)
Hauptfahrwerk (rechts)
Train principal (droit)



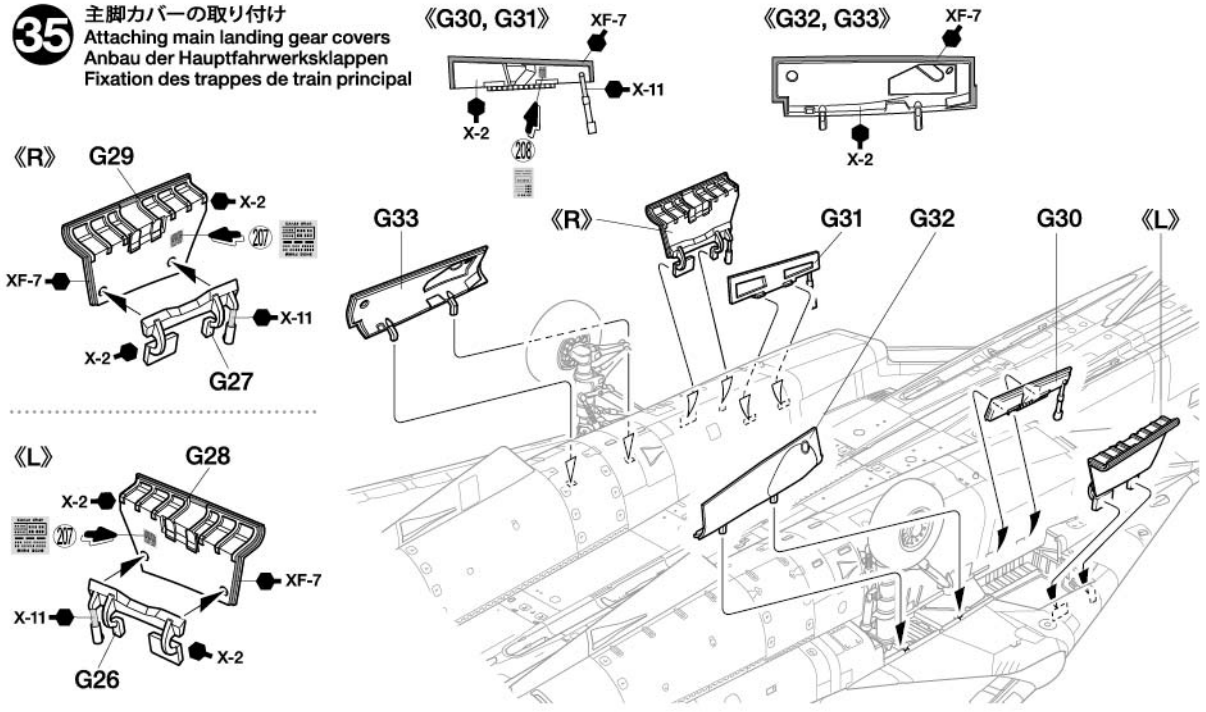
33 左主脚の組み立て《L》
Main landing gear (left)
Hauptfahrwerk (links)
Train principal (gauche)



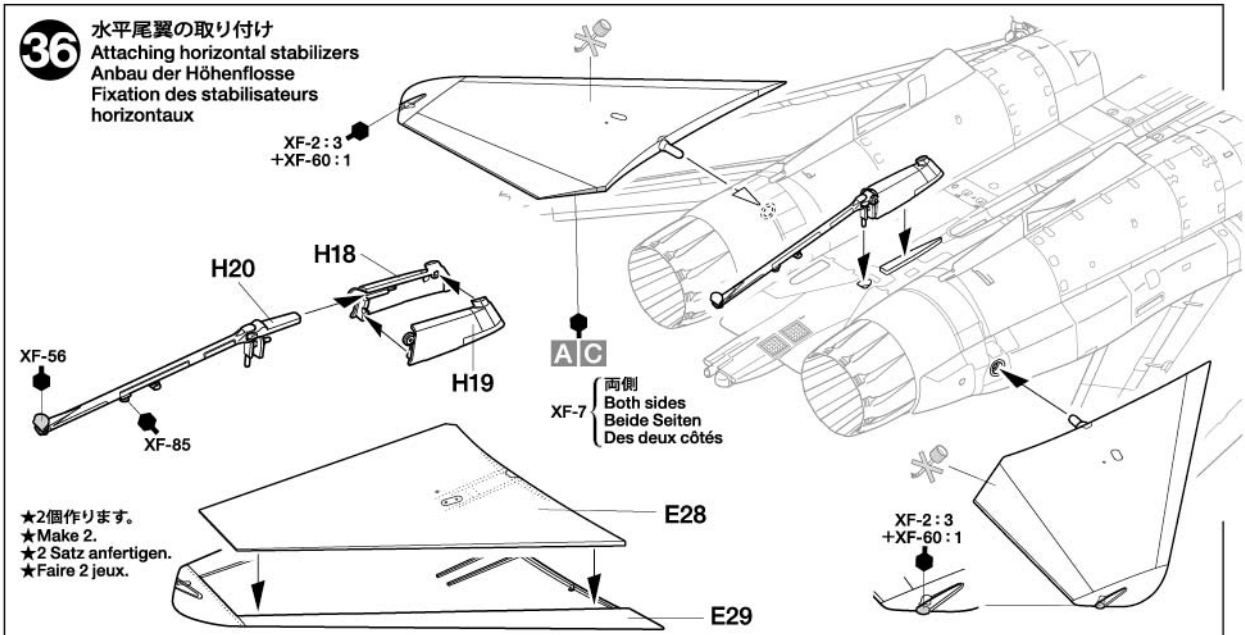
34 主脚の取り付け
Attaching main landing gear
Einbau des Hauptfahrwerks
Installation du train principal



35 主脚カバーの取り付け
Attaching main landing gear covers
Anbau der Hauptfahrwerksklappen
Fixation des trappes de train principal



36 水平尾翼の取り付け
Attaching horizontal stabilizers
Anbau der Höhenflosse
Fixation des stabilisateurs horizontaux

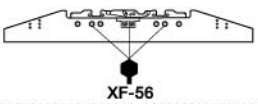


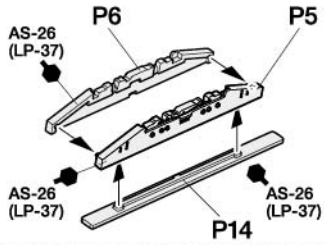
37 《懸架装置》
Bomb mounts
Bombenhalterungen
Supports de bombes

A C ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

B ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

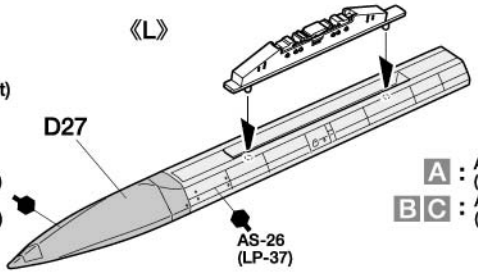
《P5, P6》



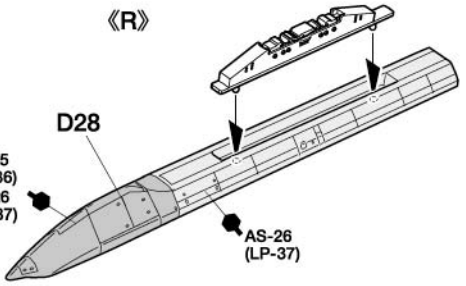


《前部パレット》
Pallets (front)
Träger (vorne)
Supports carénés (avant)

《L》

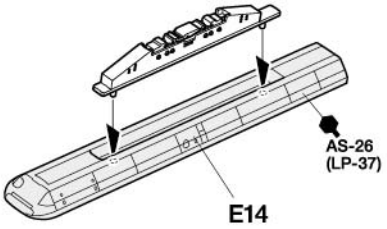


《R》



《後部パレット》
Pallets (aft)
Träger (hinten)
Supports carénés (arrière)

A C
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



38 パイロンの組み立て
Pylons
Pylone
Pylônes



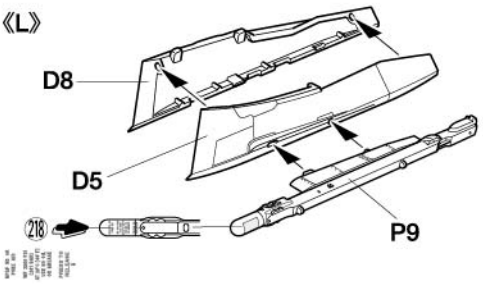
●パイロンは機体下面色で塗装します。
●Paint wing pylon in the same color as the fuselage undersurface.
●Bemalen Sie den Flügelpylon in der gleichen Farbe wie die Rumpfunterseite.
●Peindre les pylônes de voilure de la même couleur que les surfaces inférieures.

A : AS-25 (LP-36)
B C : AS-26 (LP-37)

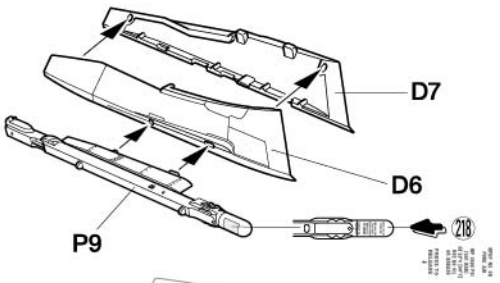
《P9》

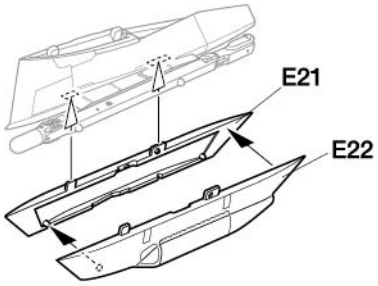


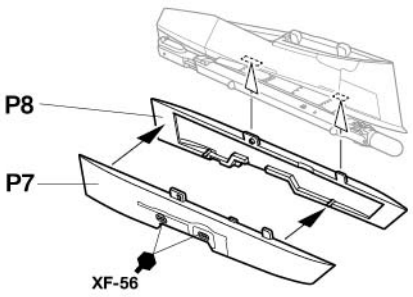
《L》



《R》

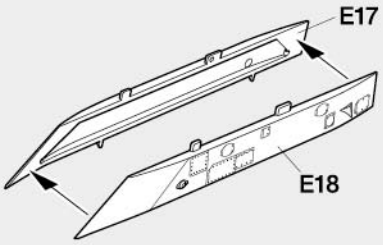




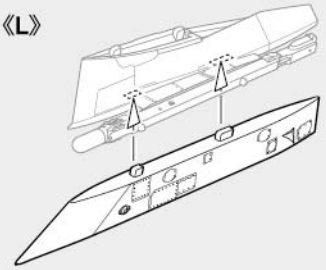


《LAU-93アダプター》
LAU-93 adapter
LAU-93 Adapter
Adaptateur LAU-93

★P18のAIM-54Cフェニックスを取り付ける時にはE21、E22のかわりにE17、E18を組み立てます。
★If attaching AIM-54C Phoenix, use E17 and E18 in place of E21 and E22.
★Wenn die AIM-54C Phönix verwendet wird nehmen Sie E17 und E18 anstelle von E21 und E22.
★Si fixation du AIM-54C Phoenix, utiliser E17 et E18 au lieu de E21 et E22.

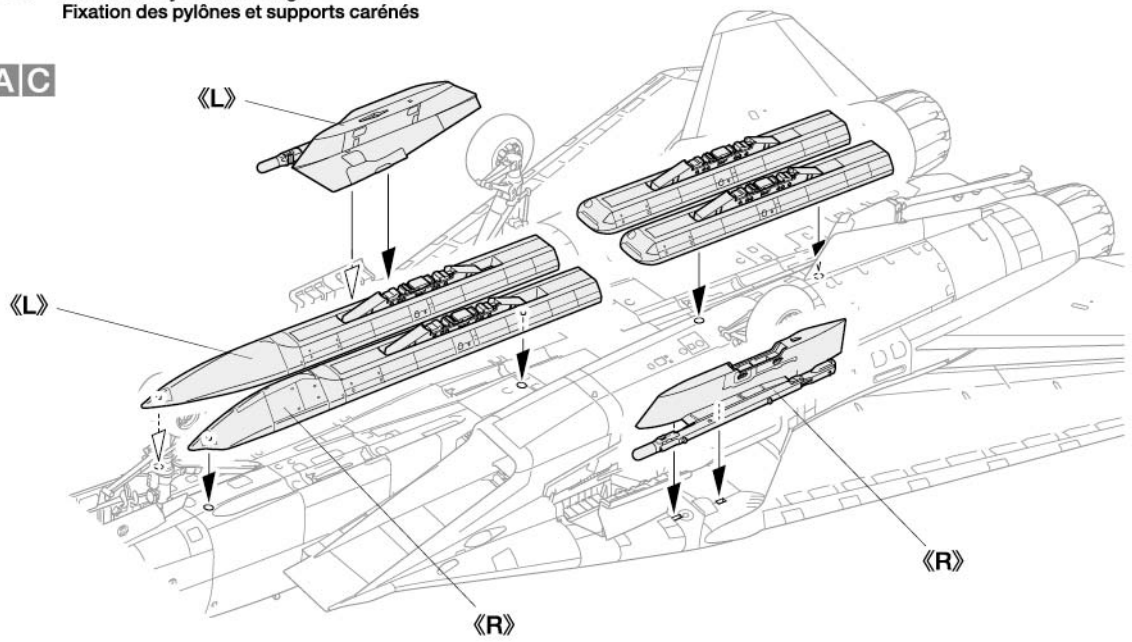


《L》

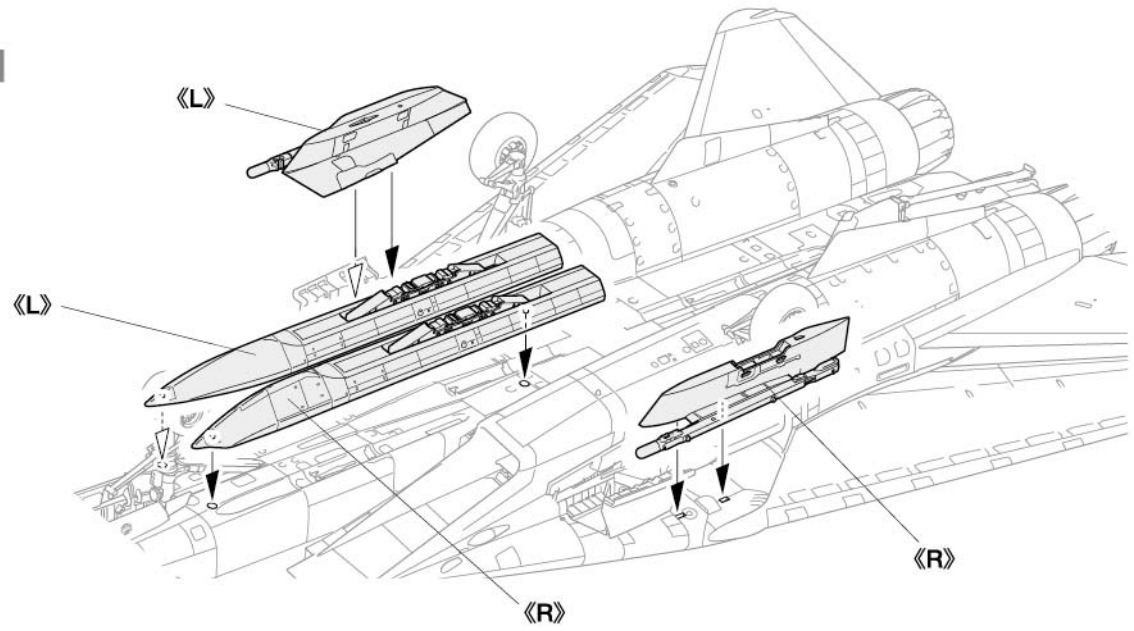


39 パイロンとパレットの取り付け
Attaching pylons and pallets
Anbau der Pylone und Träger
Fixation des pylônes et supports carénés

A C

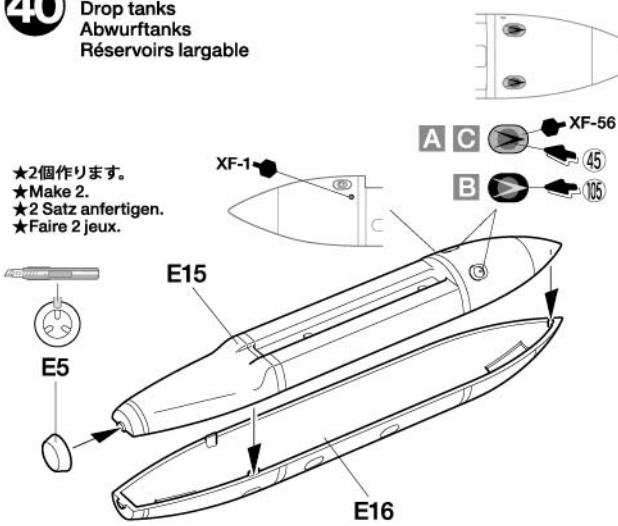


B

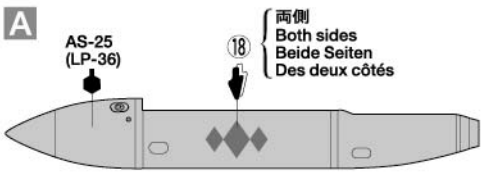


40 ドロップタンクの組み立て
Drop tanks
Abwurftanks
Réservoirs largable

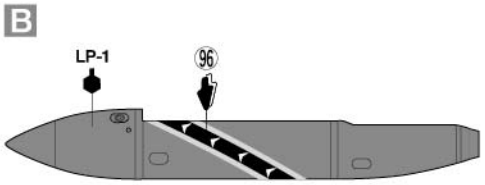
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



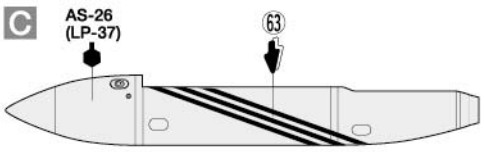
A



B



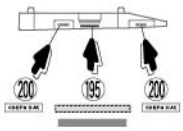
C

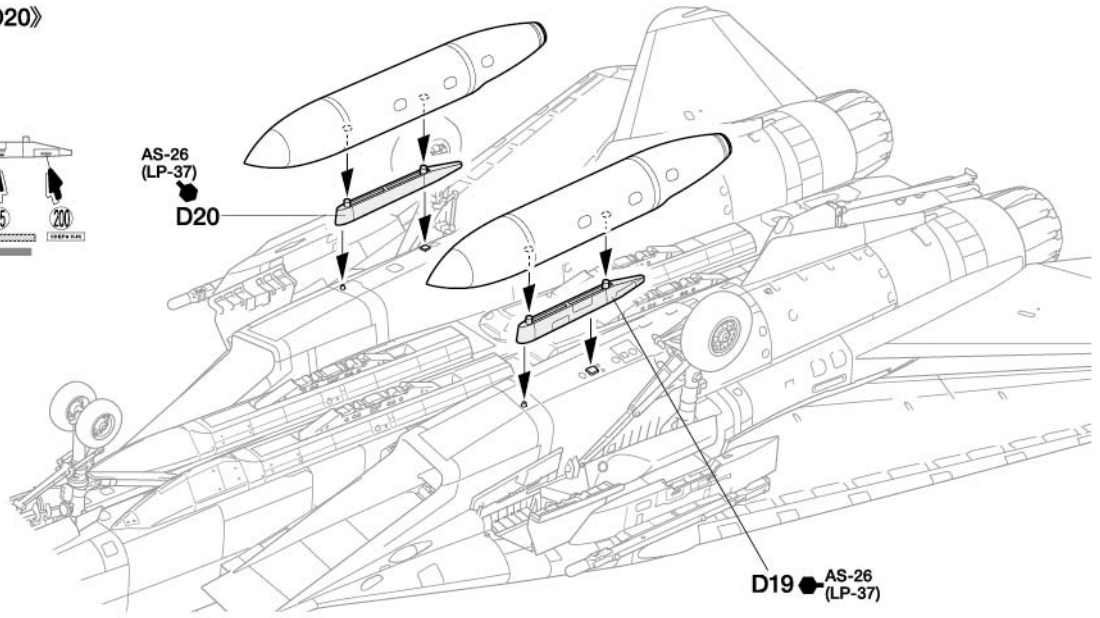


41 ドロップタンクの取り付け / Attaching drop tanks / Einbau der Abwurftanks / Fixation des réservoirs largable

《D19, D20》

外側
Outside
Außen
Extérieur



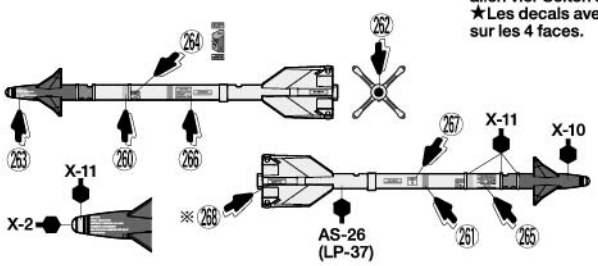


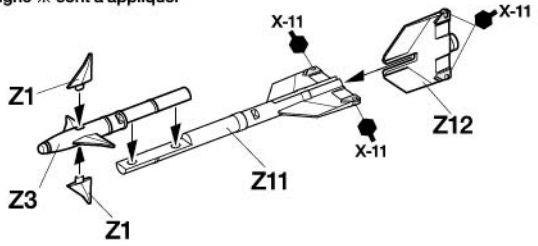
42 注意! NOTICE

★兵装は選択した機体によって取り付ける種類や製作個数が変わります。P19 を参照に必要な個数を作ってください。
★Number of each missile required differs according to ordnance pattern selected. See page 19 before assembling.
★Die Anzahl der Raketen ist je nach gewählter Bewaffnungsvariante unterschiedlich. Vor dem Zusammenbau Seite 19 beachten.
★Le nombre de chaque type des missile dépend de la configuration d'armement choisie. Voir page 19 avant assemblage.

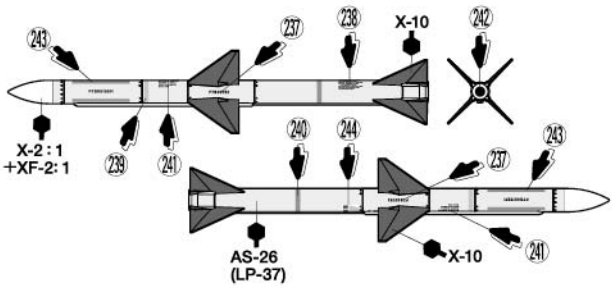
a 《AIM-9L/M サイドワインダー》 AIM-9L/M Sidewinder

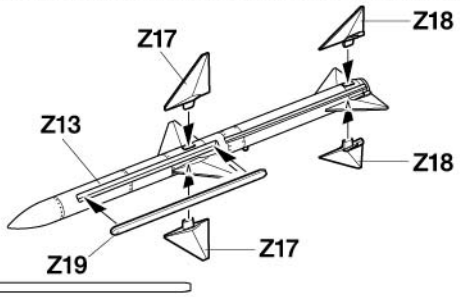
★※印のスライドマークは4面に貼ります。
★Decals marked ※ are applied on all four sides.
★Die Schiebebilder mit dem Zeichen ※ sind auf allen vier Seiten anzubringen.
★Les decals avec le signe ※ sont à appliquer sur les 4 faces.





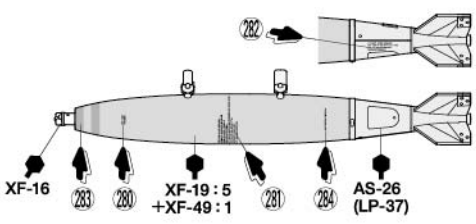
b 《AIM-7M スパロー》 AIM-7M Sparrow

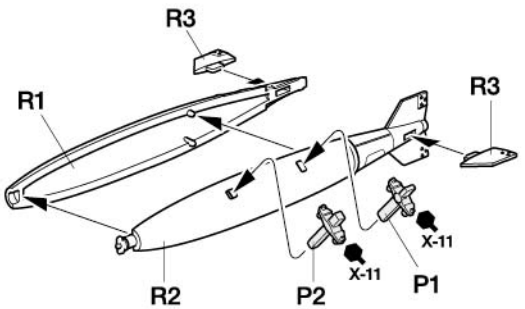




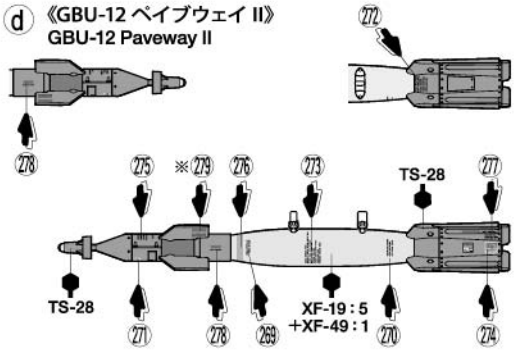
★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Plazierung achten.
★Noter le sens.

c 《Mk.82 500ポンド低抵抗通常爆弾》 Mk.82 500lb low-drag general-purpose bomb / Mk.82 500 Pfund Vielzweck-Bombe / Bombes de 500 livres d'emploi général Mk.82

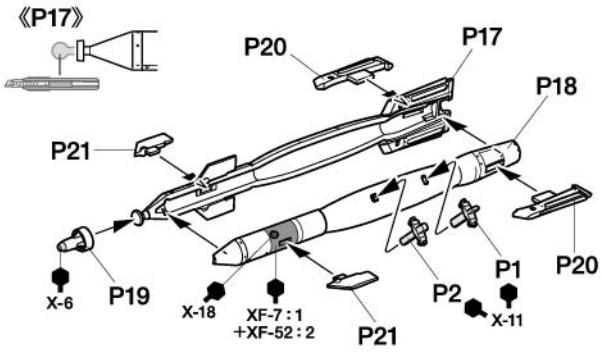




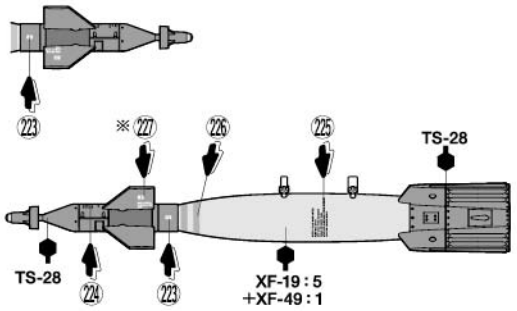
d 《GBU-12 ペイブウェイ II》
GBU-12 Paveway II



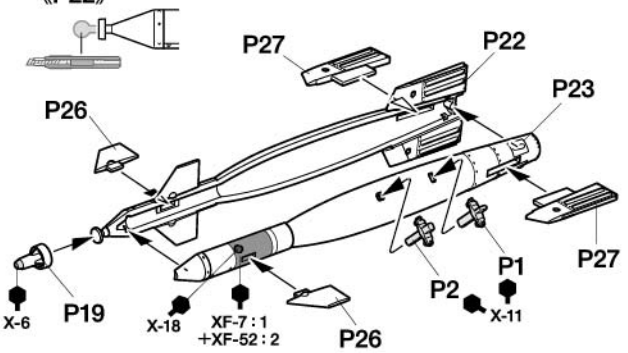
《P17》



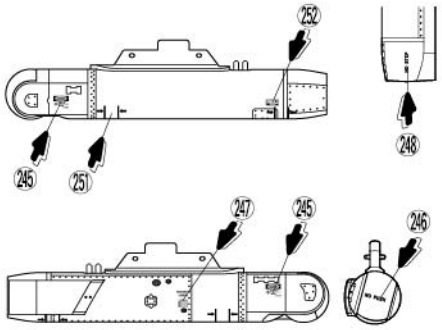
e 《GBU-16 ペイブウェイ II》
GBU-16 Paveway II



《P22》

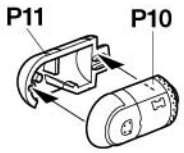


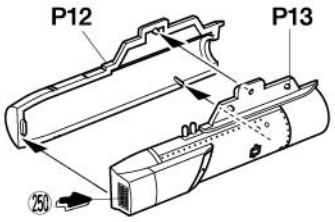
f 《AN/AAQ-25 ランターンポッド》
AN/AAQ-25 LANTIRN targeting pod

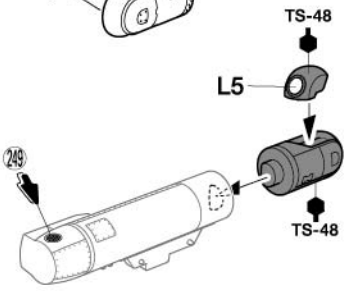


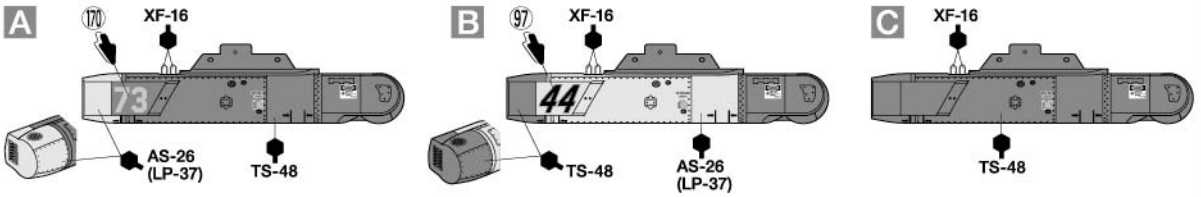
《P10, P11》 《L5》





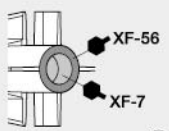


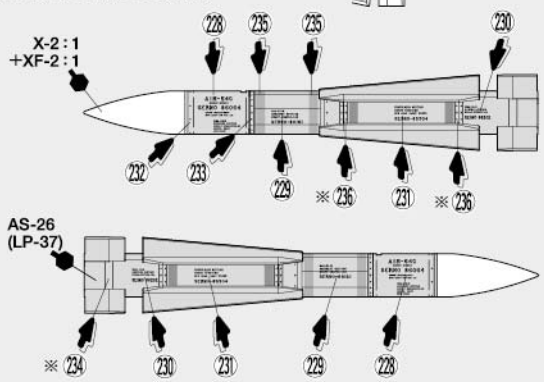


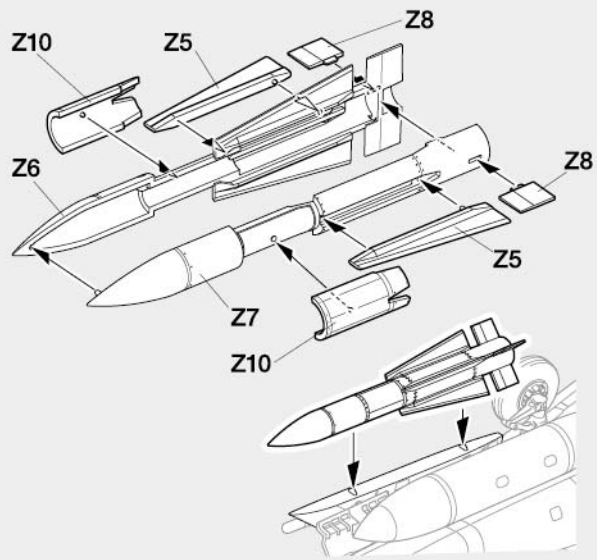


《AIM-54C フェニックス》
AIM-54C Phoenix

★ご自由にお使いください。
★Use as you like.
★Nach Belieben verwenden.
★Utiliser comme souhaité.







43 兵装の取り付け
Attaching ordnance
Befestigen der Bewaffnung
Fixation des charges externes

A

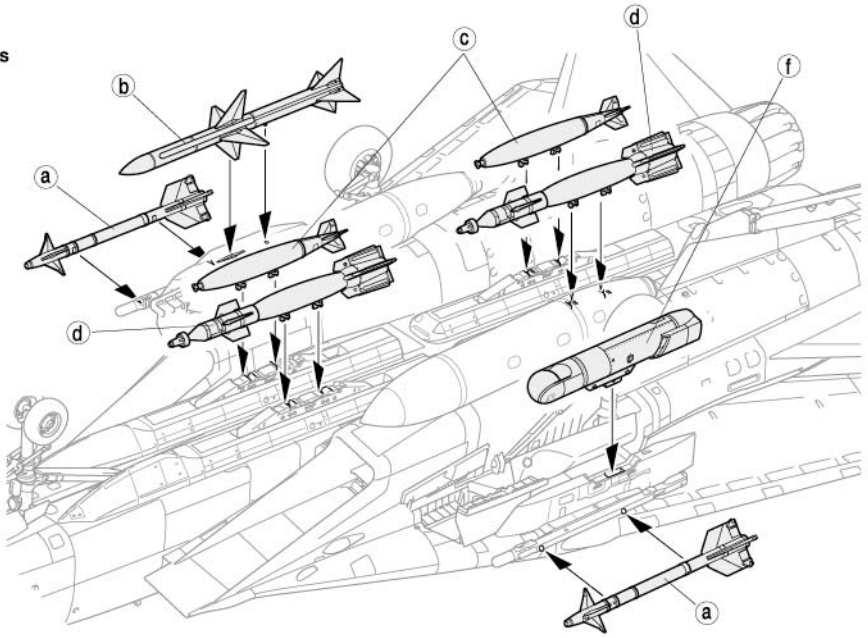
ⓐ AIM-9L/M サイドワインダー ‥×2
AIM-9L/M Sidewinder

ⓑ AIM-7M スパロー ‥‥‥‥‥‥‥‥×1
AIM-7M Sparrow

ⓒ Mk.82 500ポンド‥‥‥‥‥‥‥‥‥×2
低抵抗通常爆弾
Mk.82 500lb low-drag
general-purpose bomb
Mk.82 500 Pfund Vielzweck-Bombe
Bombes de 500 livres d'emploi
général Mk.82

ⓓ GBU-12 ペイブウェイ II ‥‥‥‥×2
GBU-12 Paveway II

ⓕ AN/AAQ-25 ランターンポッド ‥×1
AN/AAQ-25 LANTIRN
targeting pod



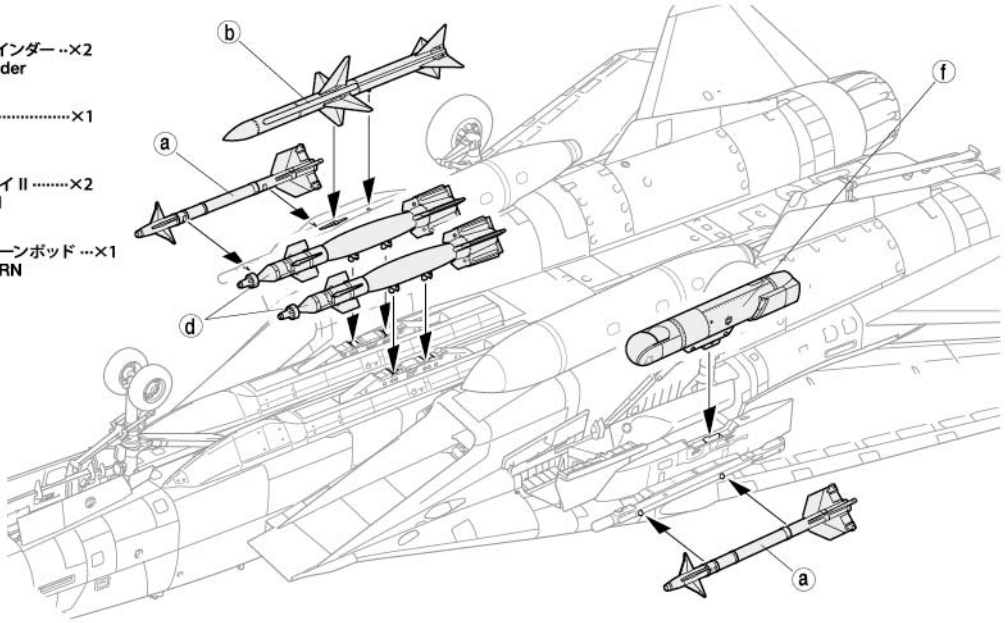
B

ⓐ AIM-9L/M サイドワインダー ‥×2
AIM-9L/M Sidewinder

ⓑ AIM-7M スパロー ‥‥‥‥‥‥‥‥×1
AIM-7M Sparrow

ⓓ GBU-12 ペイブウェイ II ‥‥‥‥×2
GBU-12 Paveway II

ⓕ AN/AAQ-25 ランターンポッド ‥×1
AN/AAQ-25 LANTIRN
targeting pod



C

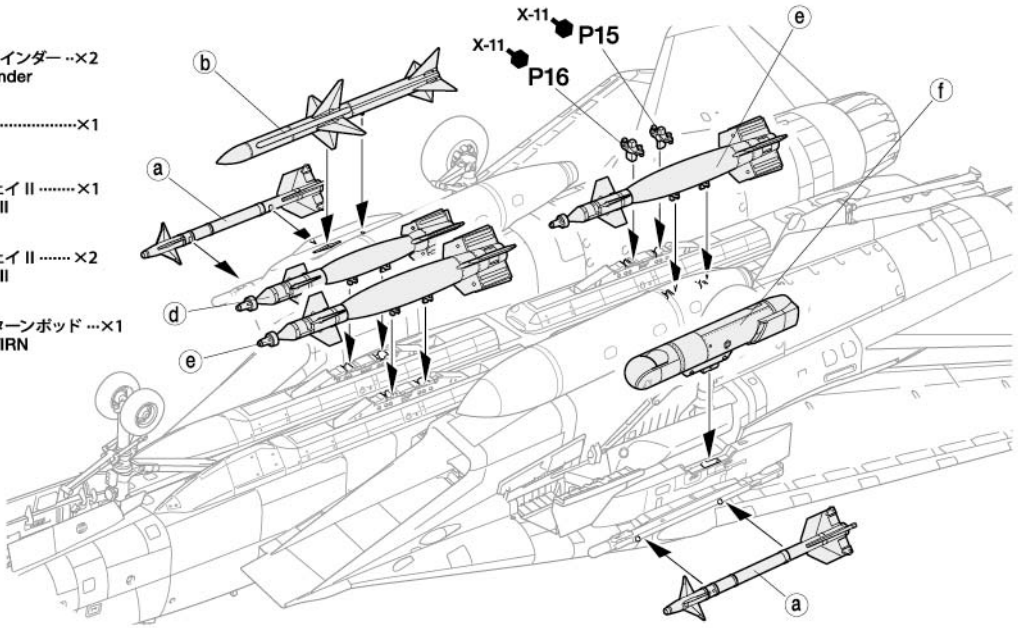
ⓐ AIM-9L/M サイドワインダー ‥×2
AIM-9L/M Sidewinder

ⓑ AIM-7M スパロー ‥‥‥‥‥‥‥‥×1
AIM-7M Sparrow

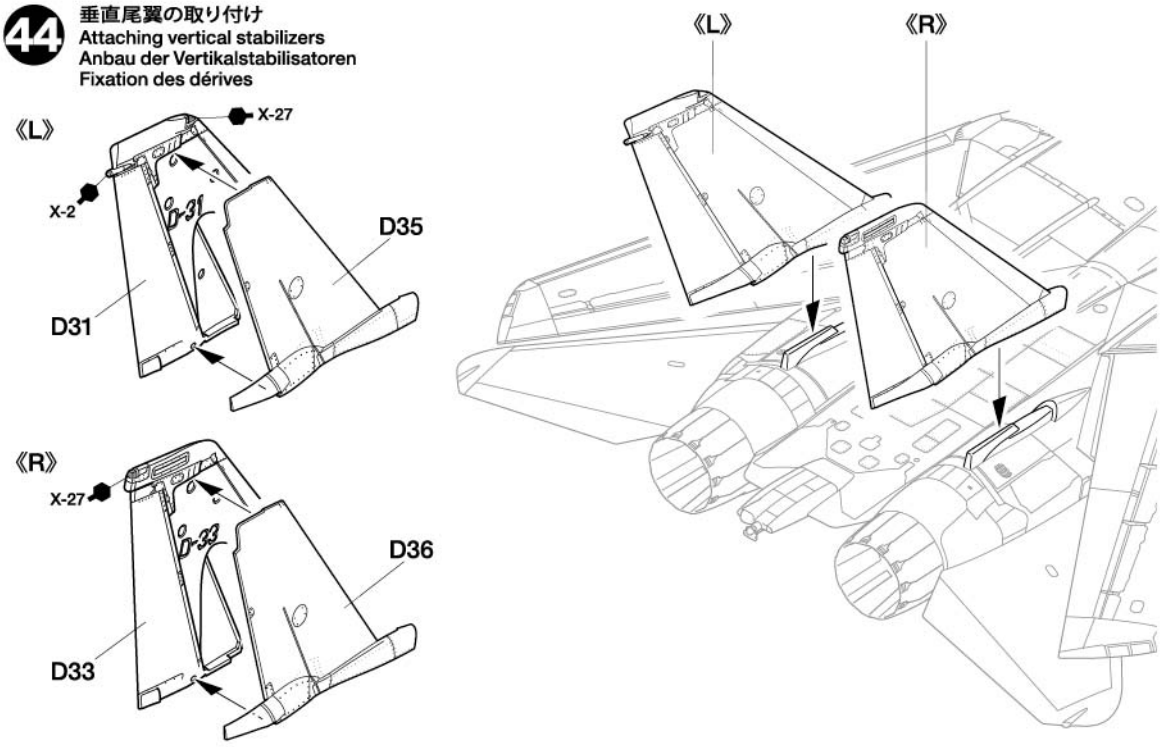
ⓓ GBU-12 ペイブウェイ II ‥‥‥‥×1
GBU-12 Paveway II

ⓔ GBU-16 ペイブウェイ II ‥‥‥‥×2
GBU-16 Paveway II

ⓕ AN/AAQ-25 ランターンポッド ‥×1
AN/AAQ-25 LANTIRN
targeting pod



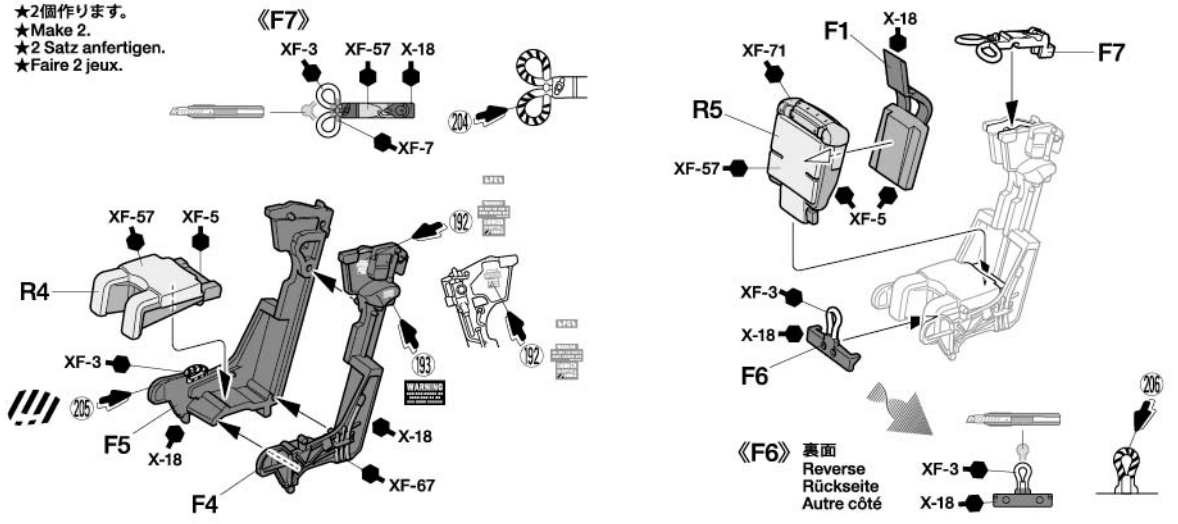
44 垂直尾翼の取り付け
Attaching vertical stabilizers
Anbau der Vertikalstabilisatoren
Fixation des dérives



45 射出座席の組み立て
Ejector seats
Schleudersitze
Sièges éjectables

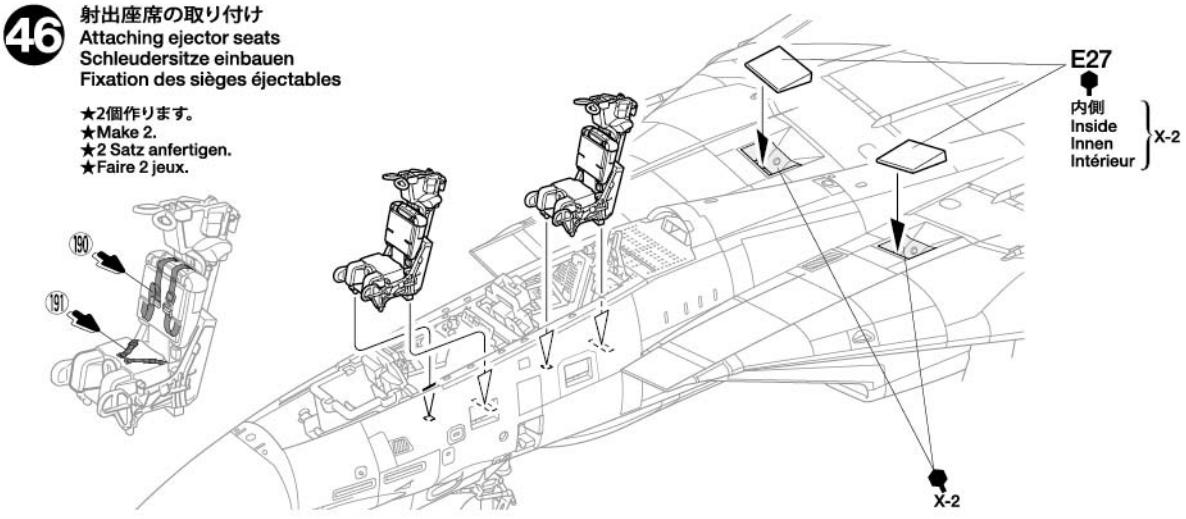
●スライドマークをパーツの形状に密着させるためには別売のマークフィットが便利です。
●Use of Item 87102 Mark Fit is recommended for an excellent fit when applying the decals to the parts.
●Es wird empfohlen für die professionelle Anbringung der Schiebebilder den Artikel 87102 Mark Fit zu verwenden.
●L'utilisation de solvant à decals Mark Fit réf. 87102 est recommandée pour la pose des decals sur les pièces.

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



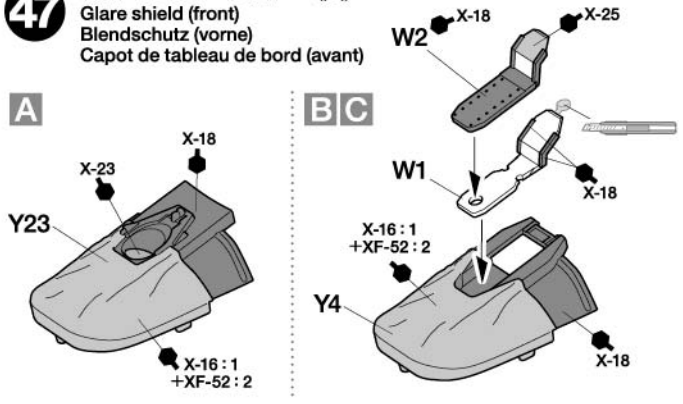
46 射出座席の取り付け
Attaching ejector seats
Schleudersitze einbauen
Fixation des sièges éjectables

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

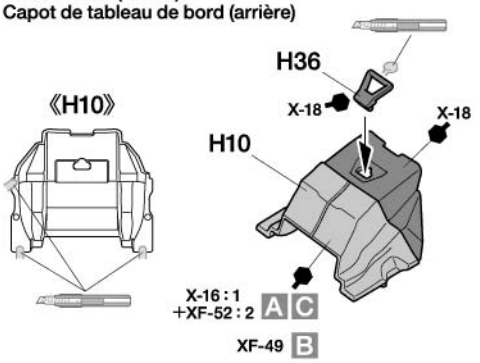


47

《前部グレアシールド》 《F》
Glare shield (front)
Blendschutz (vorne)
Capot de tableau de bord (avant)



《後部グレアシールド》 《R》
Glare shield (rear)
Blendschutz (hinten)
Capot de tableau de bord (arrière)

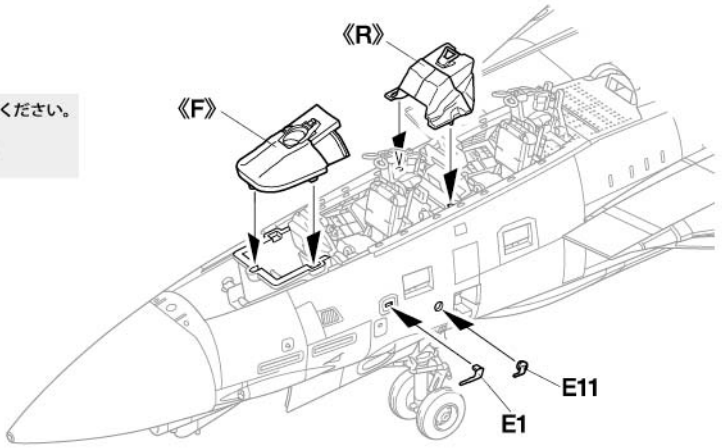


48

グレアシールドの取り付け
Attaching glare shields
Anbau der Blendschutze
Fixation des capots de tableaux de bord

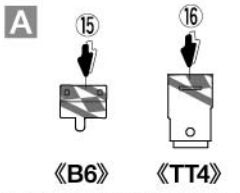
注意! NOTICE
★E1とE11はスライドマークを貼った後に取り付けてください。
★Attach E1 and E11 after applying decals.
★E1 und E11 nach den Schiebebildern anbringen.
★Fixer E1 et E11 après la pose des decals.

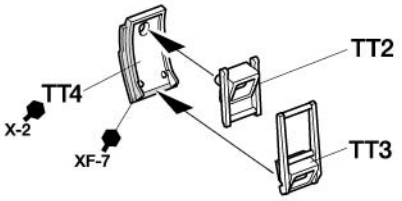


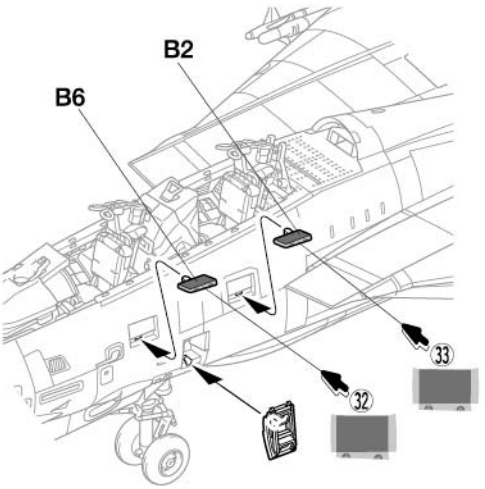


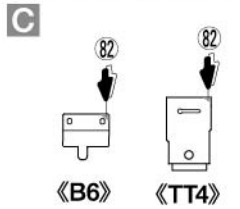
49

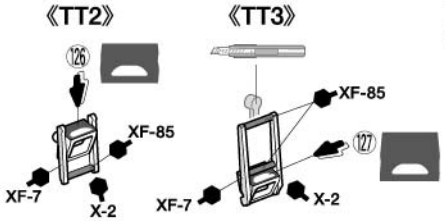
乗降用ステップの取り付け
Attaching steps
Anbau der Stufen
Fixation des marchepieds

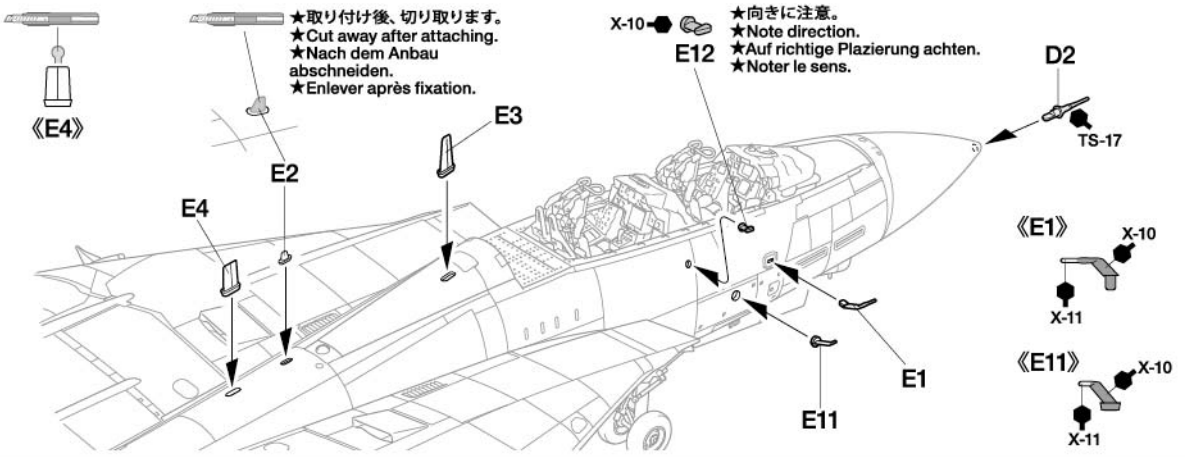












TECH TIP

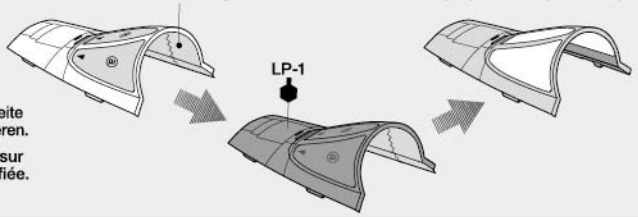
●キャノピー内側の色を簡単に再現する方法です。
①キャノピーの外側、内側をマスキングしたら、外側からLP-1を塗ります。
②その上から機体色を塗装し、マスキングをはがします。

●First, mask off canopy interior, and window sections on exterior. Then paint an undercoat of LP-1 followed by the instructed color.

●Zuerst das Innere der Kanzel und die Fensterflächen auf der Außenseite maskieren. Dann eine Schicht LP-1, gefolgt von der vorgesehenen Farbe lackieren.

●En premier, masquer l'intérieur de la verrière, et les parties vitrées sur l'extérieur. Puis peindre une sous-couche de LP-1 suivie de la teinte spécifiée.

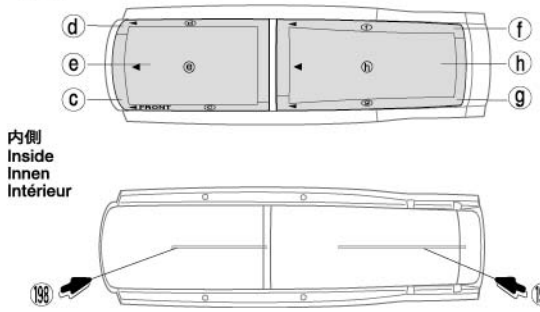
内側 Inside Innen Intérieur } 別売のマスキングテープを使います。 Use masking tape (sold separately). Abklebeband (getrennt erhältlich) benutzen. Utiliser de la bande cache (disponible séparément).

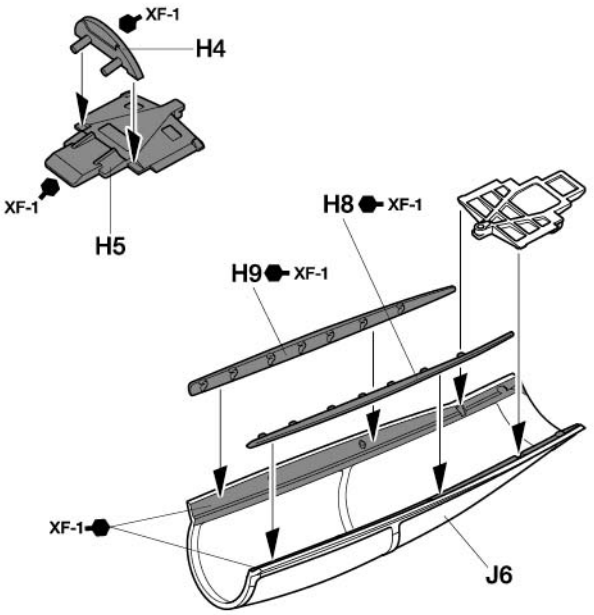


50 キャノピーの塗装と組み立て
Assembling and painting canopy
Zusammenbau und Lackierung der Kanzel
Assemblage et peinture de la verrière

★ⓒ～ⓗはマスクシールの番号です。
★ⓒ~ⓗ denote number of masking sticker.
★ⓒ~ⓗ gibt die Nummer der Abkleber an.
★ⓒ~ⓗ indique le numéro de masque.

《J6》

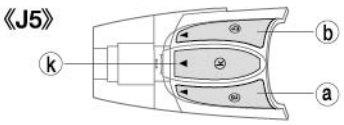


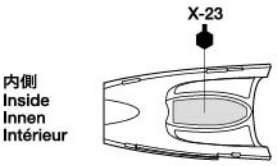


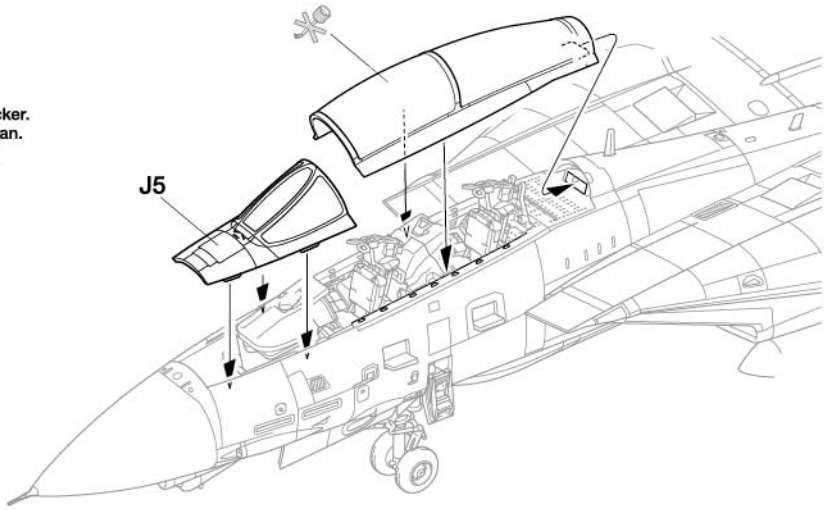
51 キャノピーの取り付け（閉状態）
Attaching canopy (closed)
Einbau der Kanzel (geschlossen)
Fixation de la verrière (fermée)

★ⓐ,ⓑ,ⓚはマスクシールの番号です。
★ⓐ,ⓑ,ⓚ denote number of masking sticker.
★ⓐ,ⓑ,ⓚ gibt die Nummer der Abkleber an.
★ⓐ,ⓑ,ⓚ indique le numéro de masque.

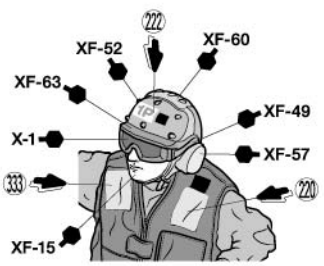
《J5》

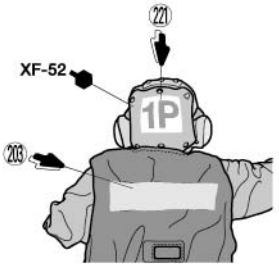


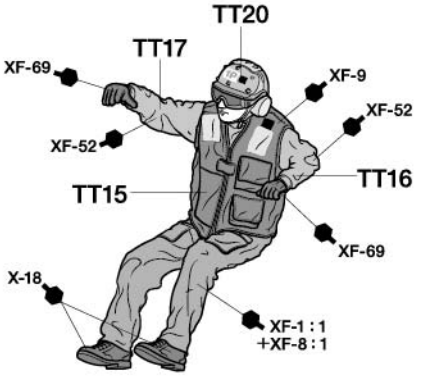




52 《プレーン・キャプテン》
Plane captain
Luftfahrzeugcaptain
Commandant de bord

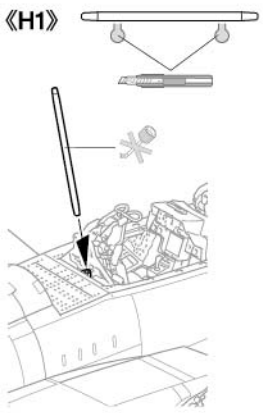


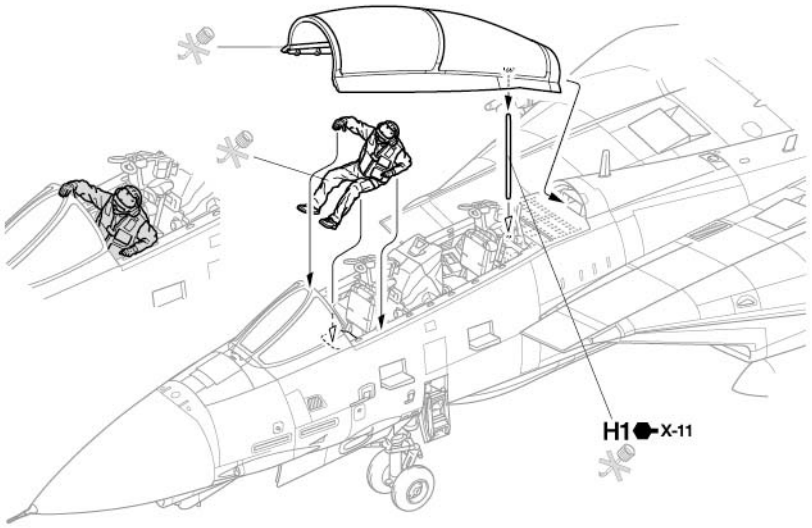




53 キャノピーの取り付け（開状態）
Attaching canopy (open)
Einbau der Kanzel (offen)
Fixation de la verrière (ouverte)

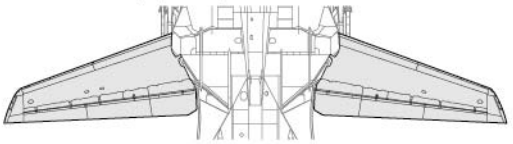
《H1》





54 エアバッグ / シーリングパネルの取り付け
Attaching air bags and sealing plates
Anbau der Luftsäcke und der Abdichtplatten
Fixation des panneaux gonflables et plaques d'obturation

★主翼を開いてから取り付けます。
★Sweep wings forward before attaching.
★Vor dem Anbau die Flügel voll ausfahren.
★Déployer complètement les ailes avant de fixer.



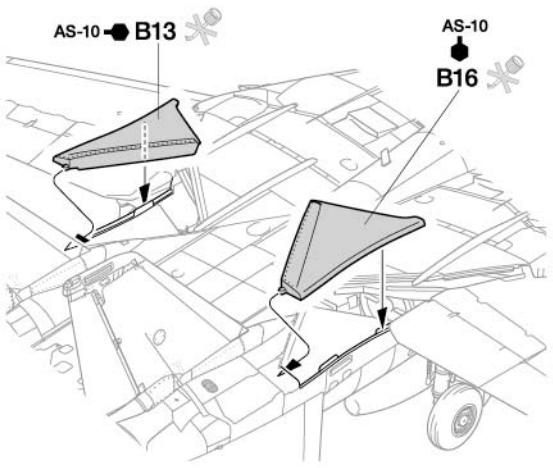


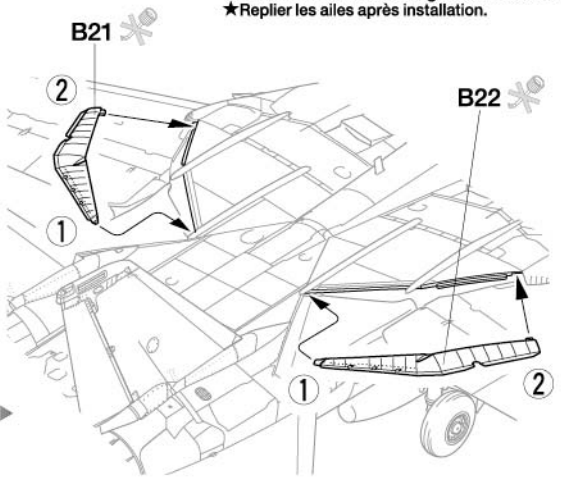
★各部品の裏面に左のマークが彫刻されています。
★These icons are shown on the underside of the relevant parts.
★Diese Zeichen sind auf der Unterseite der jeweiligen Teile angebracht.
★Ces icônes sont montrées sur le dessous des pièces concernées.



《主翼後退状態》/ Wings swept back
Flügel voll gepfeilt / Ailes complètement repliées

★取り付け後に主翼を閉じます。
★Sweep wings back after attaching.
★Nach dem Anbau die Flügel zurückfalten.
★Replier les ailes après installation.



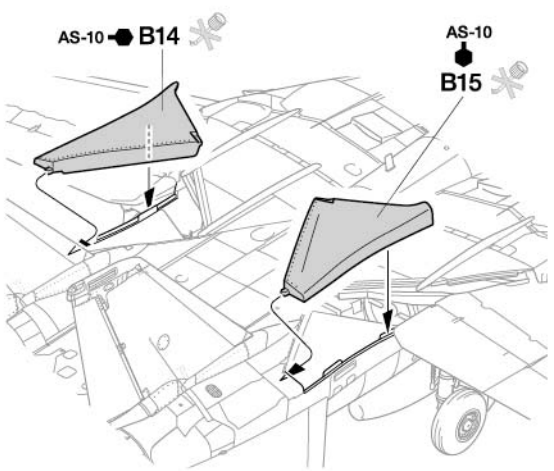


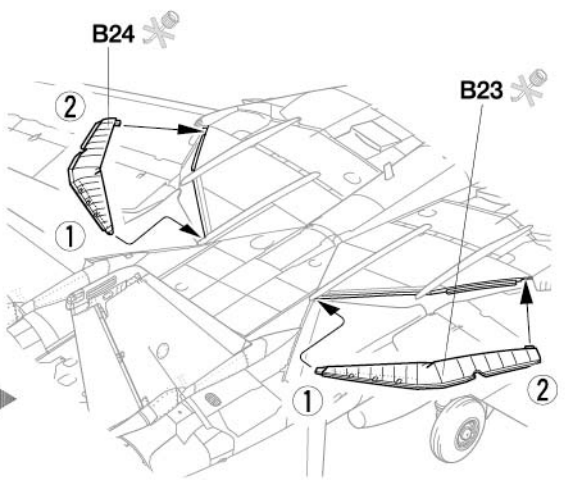
注意！ CAUTION

★指示の番号、①、②の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ② anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.

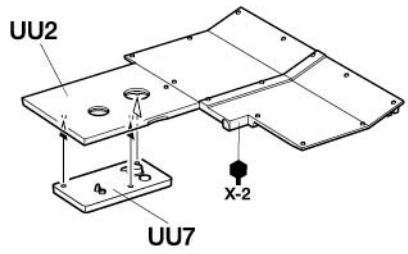


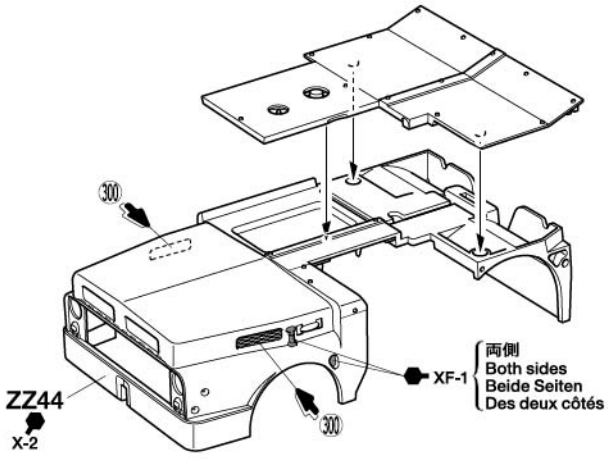
《主翼前進状態》/ Wings swept forward
Flügel voll ausgefahren / Ailes complètement déployées



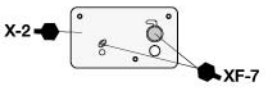


55 車体上部の組み立て / Body / Karosserie / Carrosserie

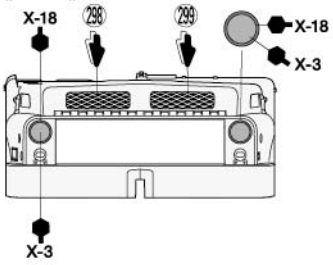


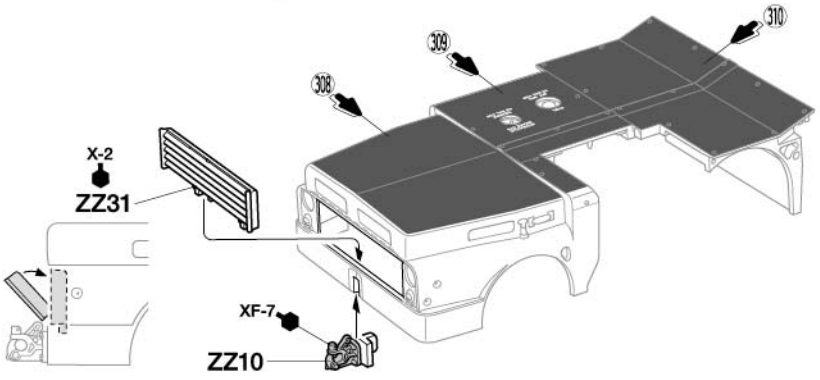


《UU7》

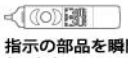


《ZZ44》



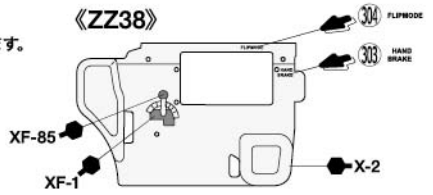


56 運転席の組み立て / Driver's seat / Fahrersitz / Siège du pilote

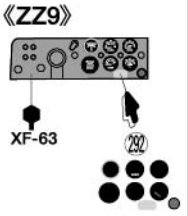


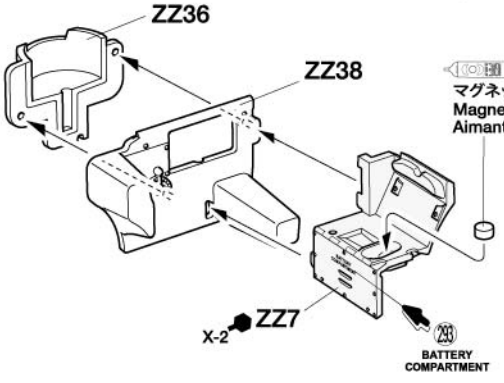
指示の部品を瞬間接着剤で取り付けます。
Apply instant cement.
Sekundenkleber auftragen.
Appliquer de la colle cyanoacrylate.

《ZZ38》

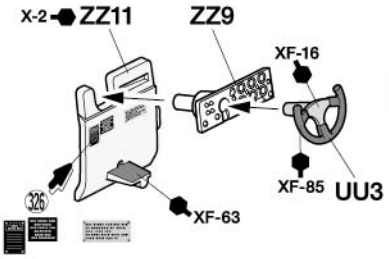


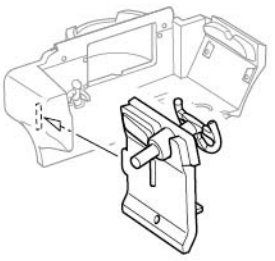
《ZZ9》





マグネット
Magnet
Aimant



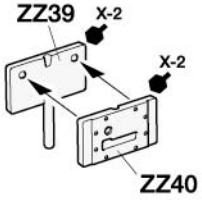


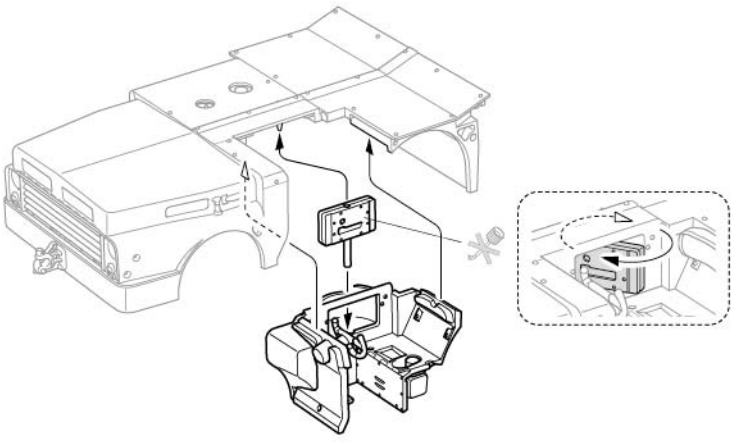
57 運転席の取り付け / Attaching driver's seat / Fahrersitz einbauen / Fixation du siège du pilote

《MSU-200NAV操作パネル》
MSU-200NAV control panel
Bedienpult für die MSU-200NAV mobile Luftstarteinheit
Panneau de commande MSU-200NAV

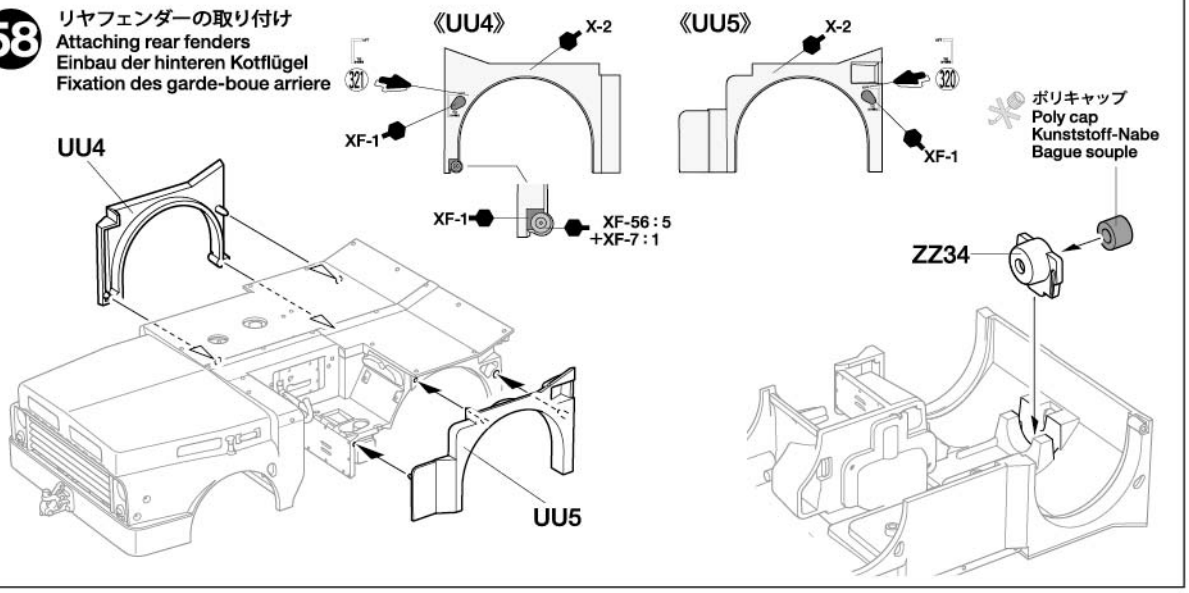
《ZZ40》



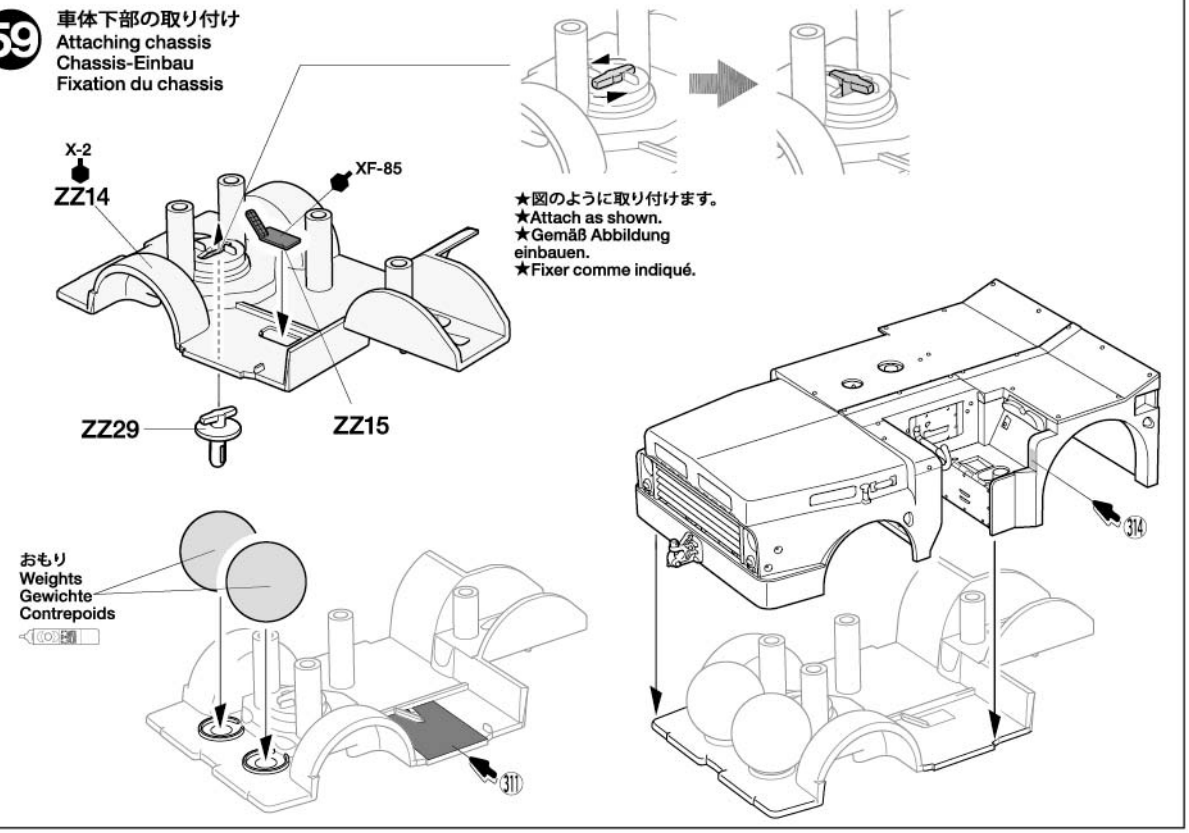




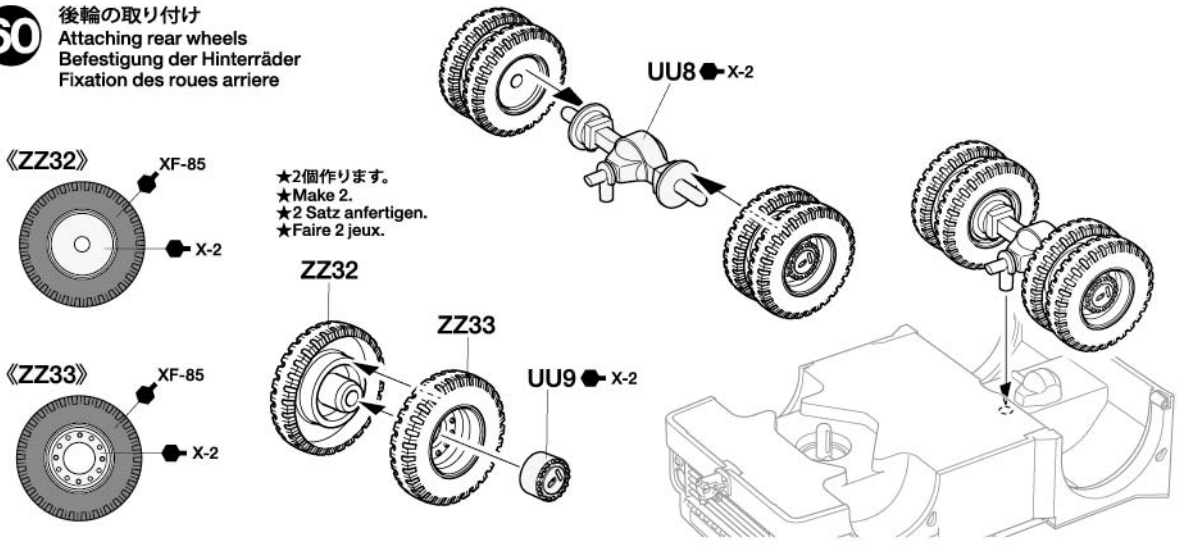
58 リヤフェンダーの取り付け
Attaching rear fenders
Einbau der hinteren Kotflügel
Fixation des garde-boue arriere



59 車体下部の取り付け
Attaching chassis
Chassis-Einbau
Fixation du chassis

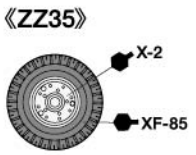


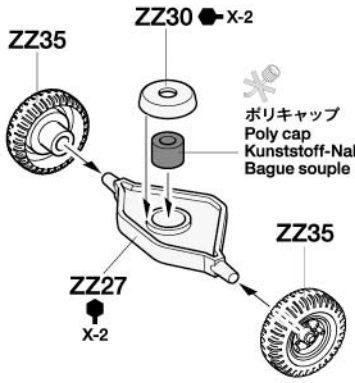
60 後輪の取り付け
Attaching rear wheels
Befestigung der Hinterräder
Fixation des roues arriere

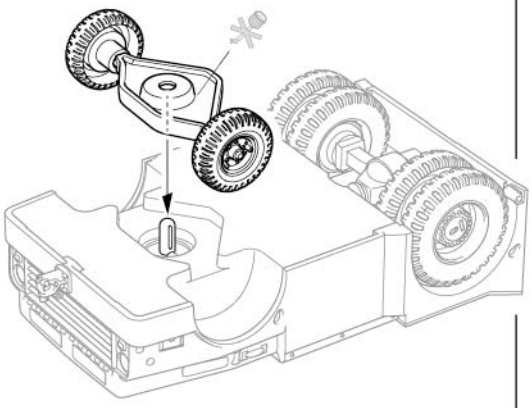


61 前輪の組み立て
Front wheels
Vorderräder
Roues avant

《直進状態》
Straight
Gerade
Droites

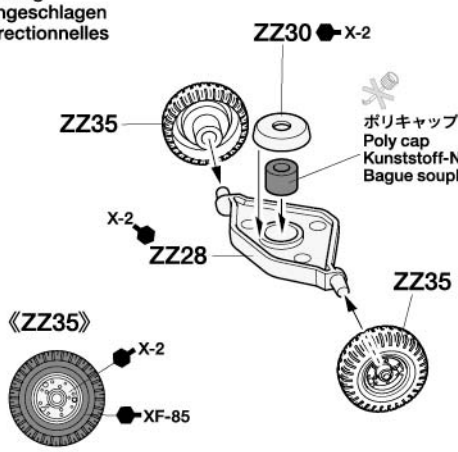


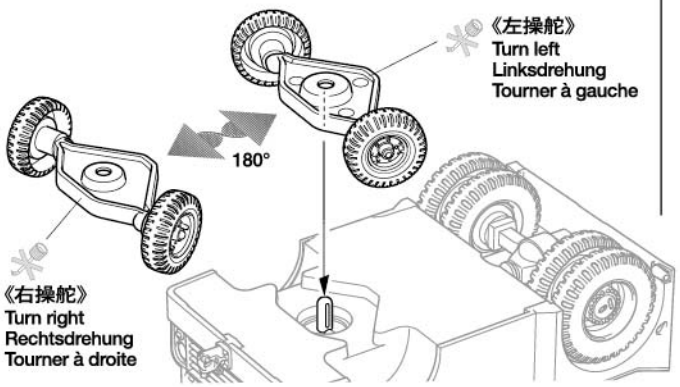




《操舵状態》
Turning
Eingeschlagen
Directionnelles

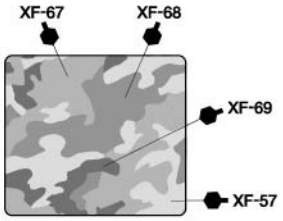
★同一部品の取り付け向きを反転させることで、左右の操舵状態が選べます。
★Change the direction to switch the wheels left and right.
★Ausrichtung tauschen um die Räder von links nach rechts zu wechseln.
★Changer le sens de rotation pour inverser les roues gauche et droite.





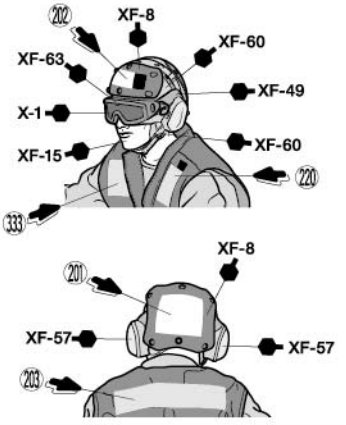
62 《運転士》
Driver figure
Fahrerfigur
Figurine de pilote

《ウッドランドパターン》
Woodland camouflage
Tarnanstrich für Waldgegend
Uniforme en zone boisée



★ZZ3とZZ6はしっかり接着します。
★Cement ZZ3 and ZZ6 firmly.
★ZZ3 und ZZ6 fest zusammenkleben.
★Coller ZZ3 et ZZ6 solidement.

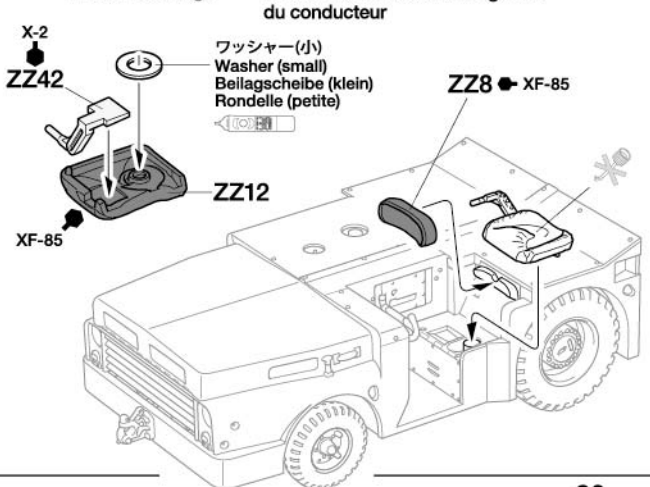


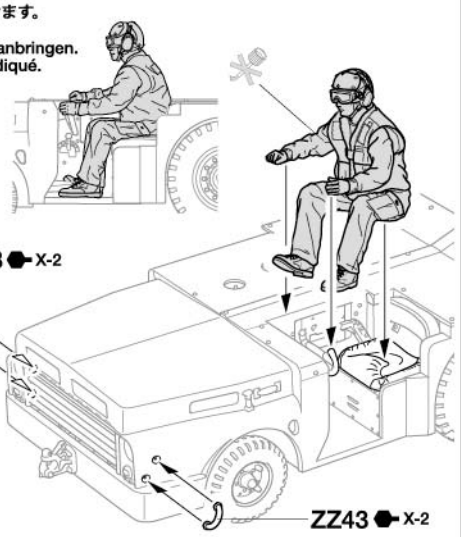


63 シートの取り付け
Attaching seat
Sitz-Einbau
Fixation du siège

《運転時》
If using driver figure
Bei Verwendung einer Fahrerfigur
En cas d'utilisation d'une figurine du conducteur

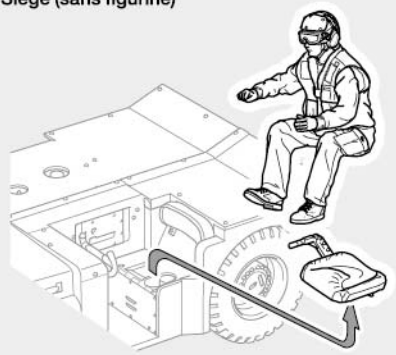
★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.



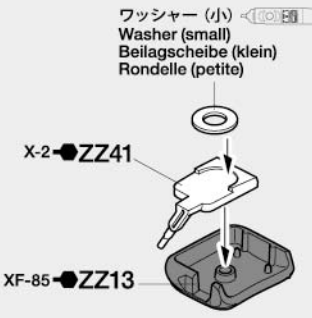


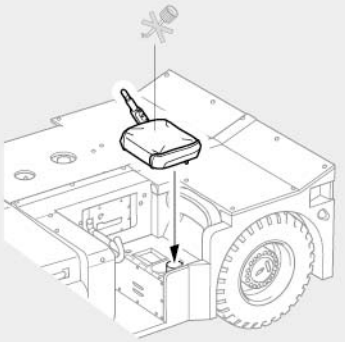
《シート（駐車時）》
Seat (without figure)
Sitz (ohne Figur)
Siège (sans figurine)

★運転士を外しシートを取り替えることで、駐車状態が再現できます。
★Remove the driver figure and switch the seat for the parked version.
★Fahrerfigur entfernen und den Sitz für die Parkposition wechseln.
★Retirer la figurine du conducteur et remplacer par le siège pour la version de stationnement.

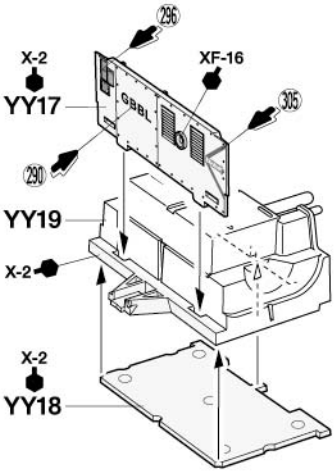


ワッシャー（小）
Washer (small)
Beilagscheibe (klein)
Rondelle (petite)





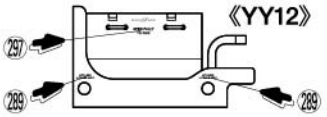
64 MSU-200NAV 移動型始動ユニットの組み立て 1
MSU-200NAV mobile air start unit 1
MSU-200NAV mobile Luftstarteinheit 1
Unité mobile de démarrage à air comprimé MSU-200NAV 1



★YY12、YY14どちらか選んで組み立てます。
★Select either YY12 or YY14.
★YY12 oder YY14 auswählen.
★Choisir soit YY12 ou YY14.

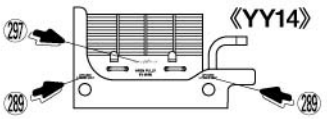
《給気扉閉状態》
Closed air intake cover
Geschlossene Lufteinlassabdeckung
Couvercle d'admission d'air fermé

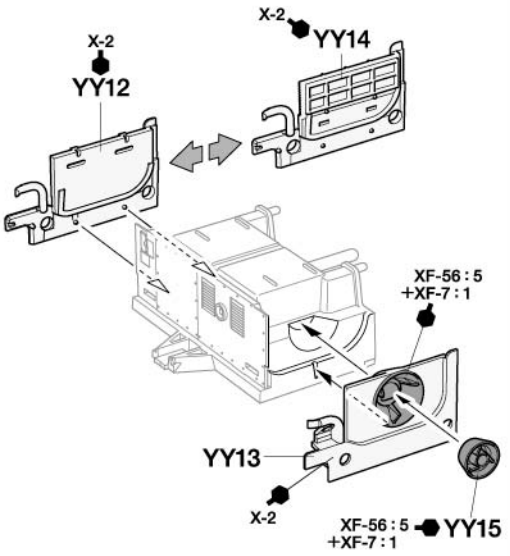
《YY12》



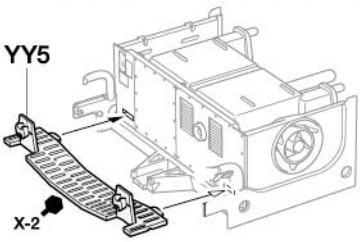
《給気扉開状態》
Opened air intake cover
Geöffnete Lufteinlassabdeckung
Couvercle d'admission d'air ouvert

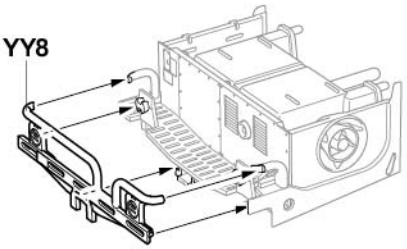
《YY14》

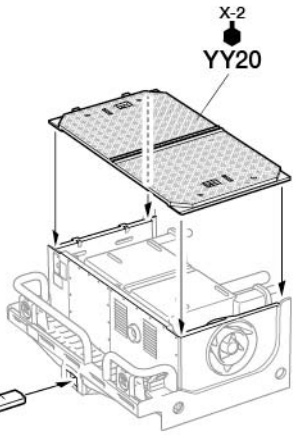




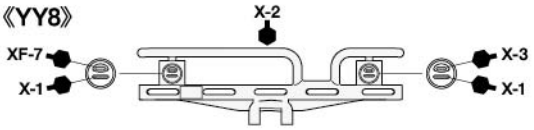
65 MSU-200NAV 移動型始動ユニットの組み立て 2
MSU-200NAV mobile air start unit 2
MSU-200NAV mobile Luftstarteinheit 2
Unité mobile de démarrage à air comprimé MSU-200NAV 2



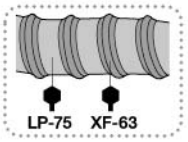


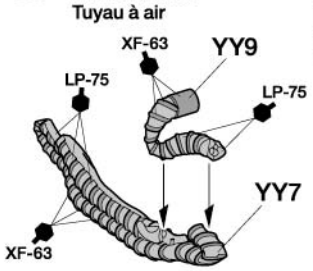


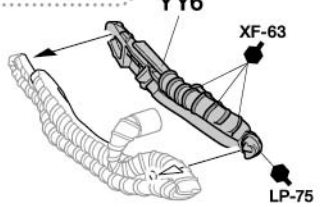
《YY8》



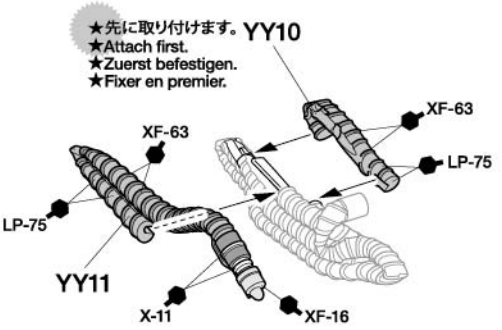
66 エアホースの組み立て
Air hose
Luft-Schlauch
Tuyau à air



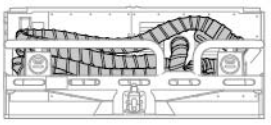




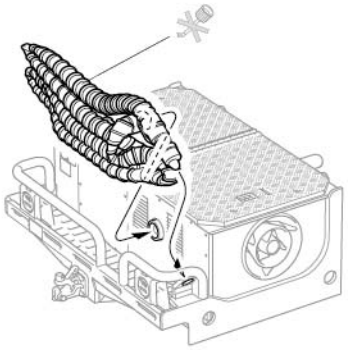
★先に取り付けます。
★Attach first.
★Zuerst befestigen.
★Fixer en premier.

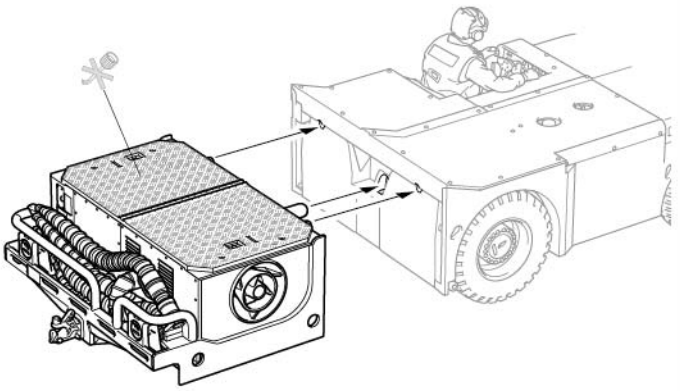


67 MSU-200NAV 移動型始動ユニットの取り付け
Attaching MSU-200NAV mobile air start unit
Anbau der MSU-200NAV mobilen Luftstarteinheit
Fixation de l'unité mobile de démarrage à air comprimé MSU-200NAV



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

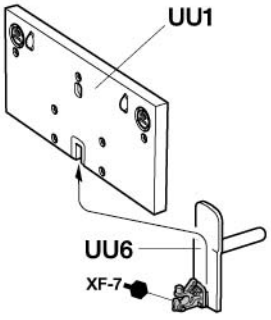


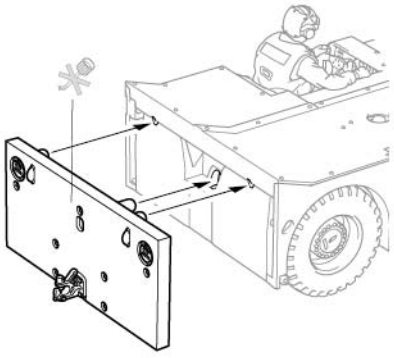


68 ウエイトの取り付け
Attaching weight
Anbau des Gewichts
Fixation du contrepoids

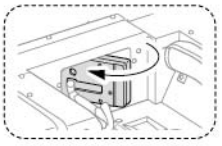
★後部にウエイトを搭載している車両も再現できます。
★Tractor with rear weight can be also recreated.
★Der Traktor mit Zusatzgewicht kann ebenfalls dargestellt werden.
★Il est également possible de reproduire un tracteur de remorquage équipé d'un contrepoids arrière.

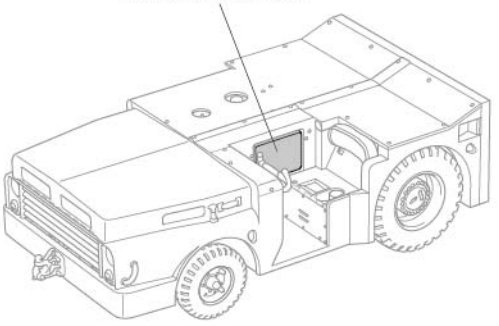
《ウエイト》
Weight
Gewicht
Contrepoids



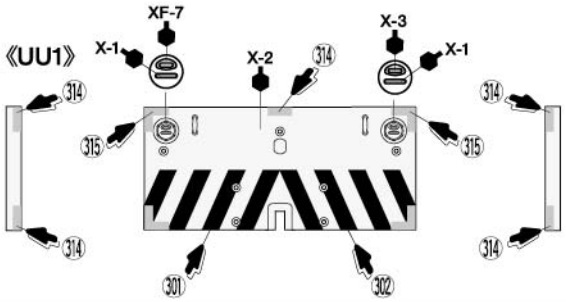


★ウエイトを取り付ける場合は人形とシートを取り外してから、始動ユニットの操作パネルが無い状態に回転させてください。
★If attaching the weight, remove the driver figure and seat, then rotate the control panel 180 degrees to hide it.
★Beim Anbringen des Gegengewichts entferne die Fahrerfigur und den Sitz und drehe das Bedienpult um 180 Grad um es zu verstecken.
★En cas de fixation du contrepoids, retirer la figurine du pilote et le siège, puis faire pivoter le tableau de bord de 180 degrés pour le dissimuler.



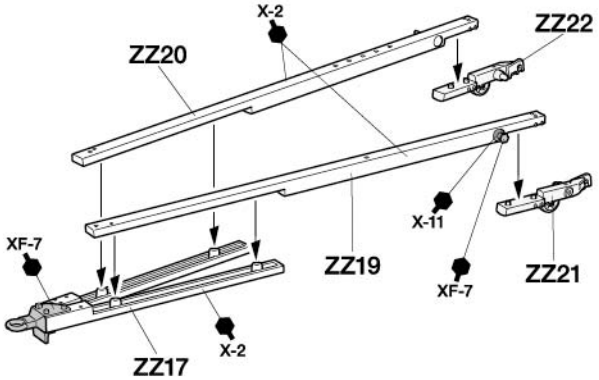


《UU1》

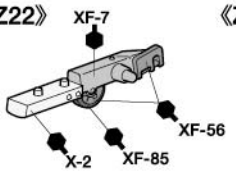


69 牽引バーの組み立て
Towbar
Zugstange
Attelage

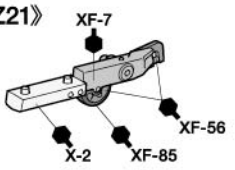


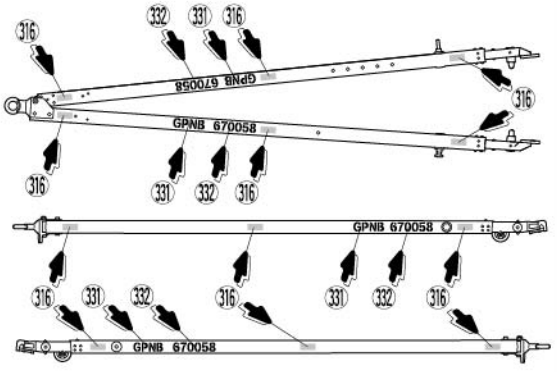


《ZZ22》



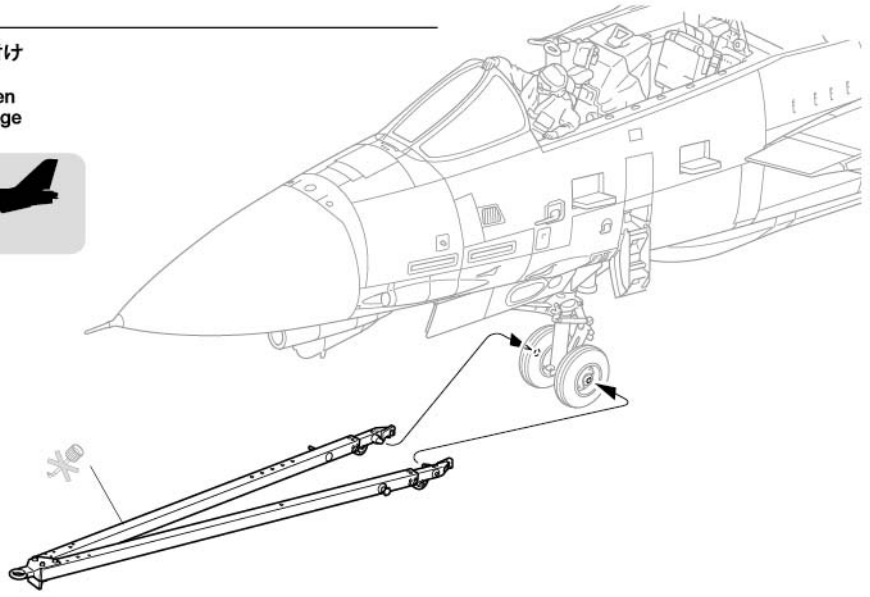
《ZZ21》





70
牽引バーの取り付け
Attaching towbar
Zugstange anbauen
Fixation de l'attelage



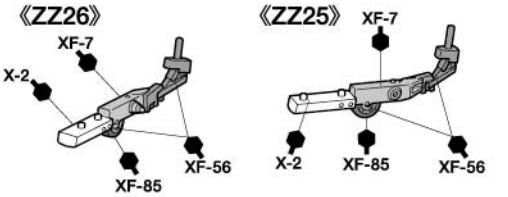


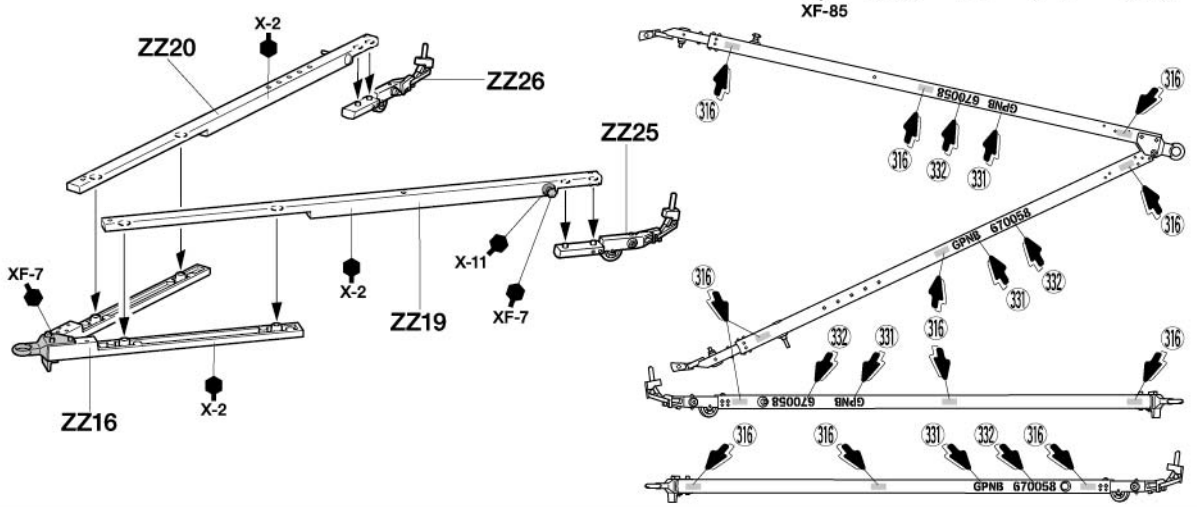
71
トラクターとの接続
Connecting tractor
Traktor verbinden
Fixation de la barre de remorquage



72
牽引バーの組み立て
Towbar
Zugstange
Attelage

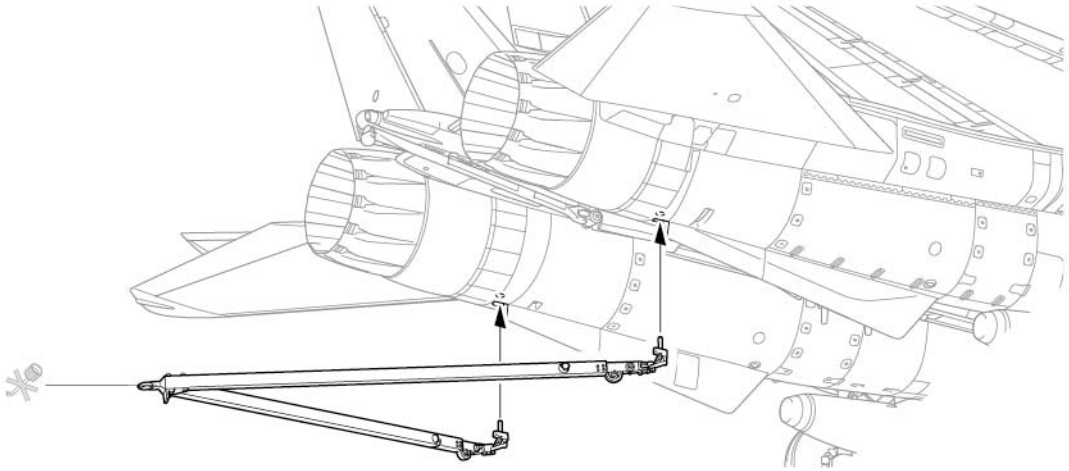






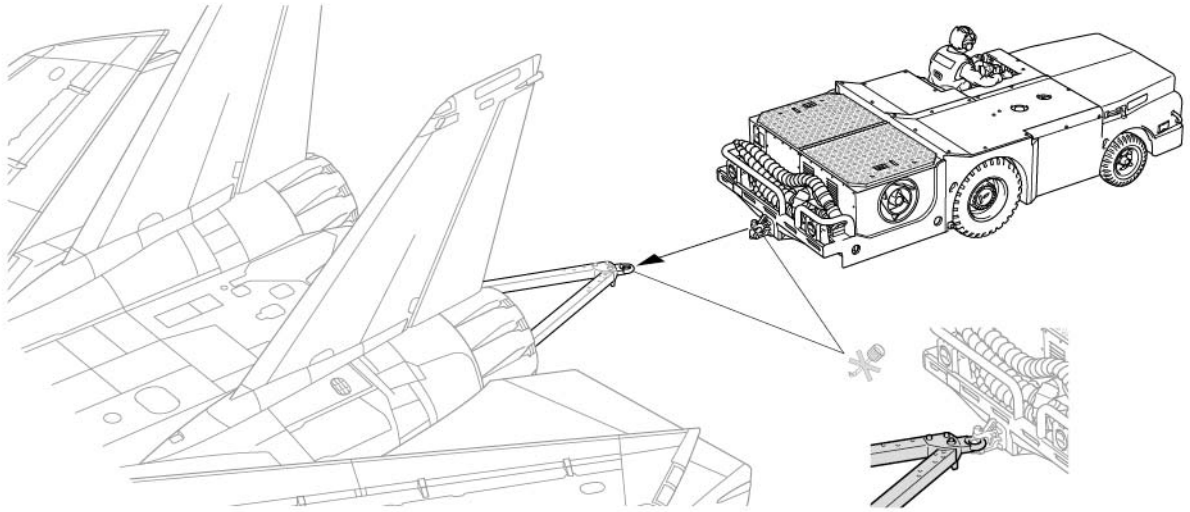
73
牽引バーの取り付け
Attaching towbar
Zugstange anbauen
Fixation de l'attelage



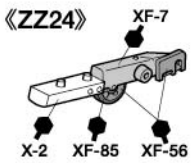


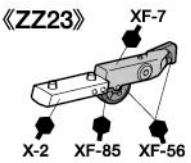
74
トラクターとの接続
Connecting tractor
Traktor verbinden
Fixation de la barre de remorquage

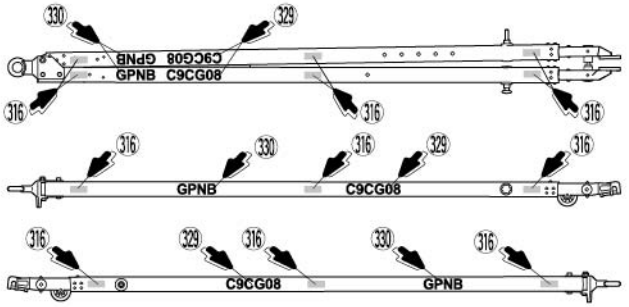




75
牽引バーの組み立て（折りたたみ状態）
Towbar (closed)
Zugstange (geschlossen)
Attelage (fermé)

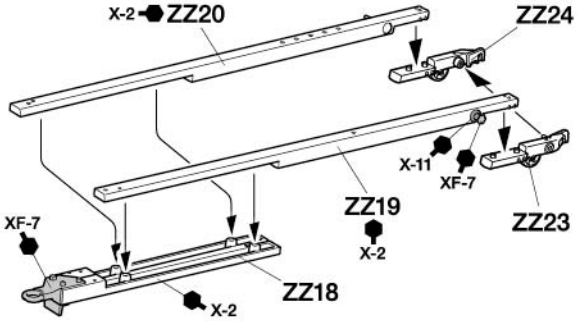


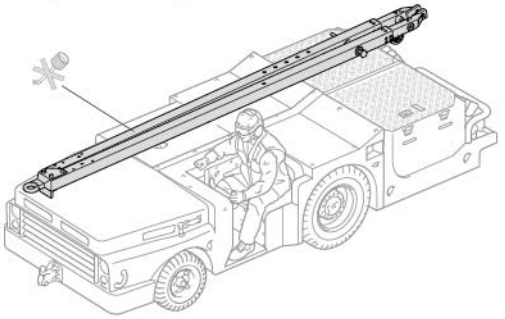




《配置例》
Example of placement
Beispiel der Plazierung
Exemple de mise en place

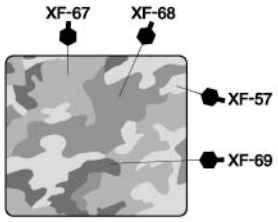
★ご自由にお使いください。
★Use as you like.
★Nach Belieben verwenden.
★Utiliser comme souhaité.



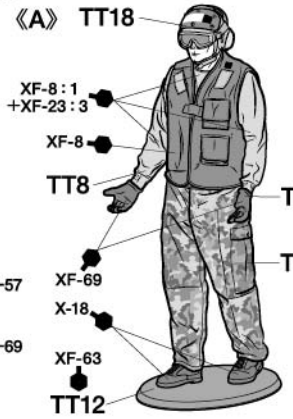


76 《航空機ハンドリングクルー》
Handling crew
Arbeitende Besatzung
Equipe de manutention

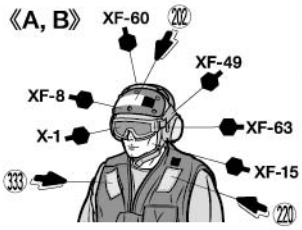
《ウッドランドパターン》
Woodland camouflage
Tarnanstrich für Waldgegend
Uniforme en zone boisée

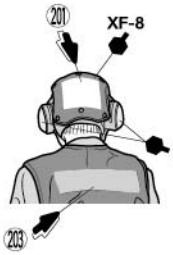


《A》 TT18

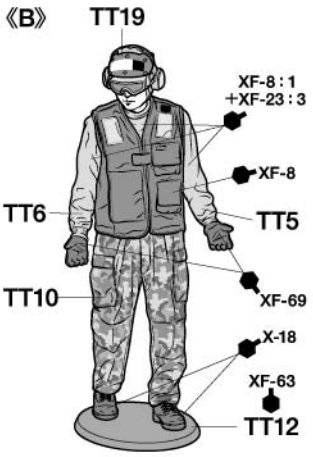


《A, B》



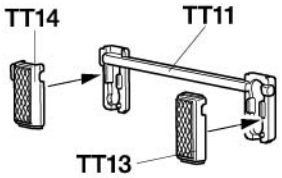


《B》 TT19

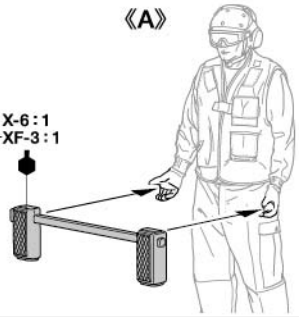


《輪留め》
Wheel chocks
Bremskeile
Cales de roues

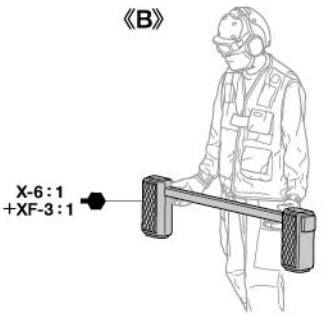
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《A》

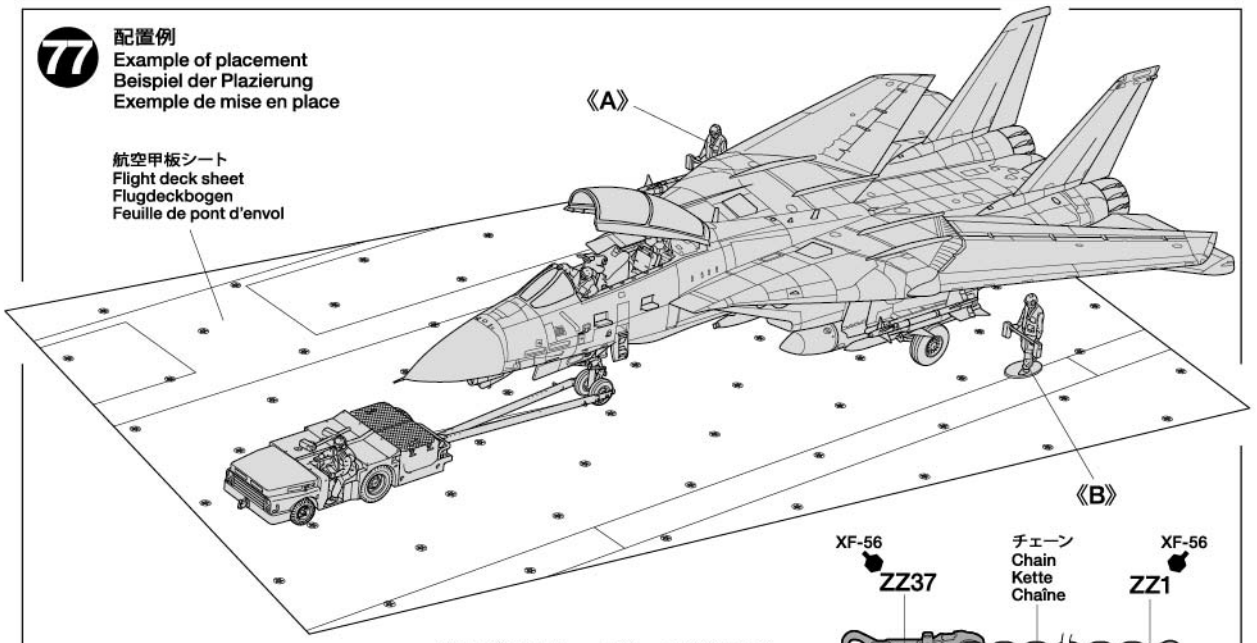


《B》



77 配置例
Example of placement
Beispiel der Plazierung
Exemple de mise en place

《A》

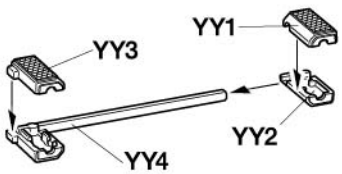


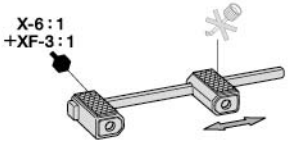
《タイダウン・チェーン》
Tiedown chains
Befestigungsketten
Chaînes d'arrimage

★3個作ります。
★Make 3.
★3 Satz anfertigen.
★Faire 3 jeux.

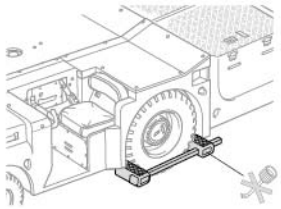
《輪留め》
Wheel chocks
Bremskeile
Cales de roues

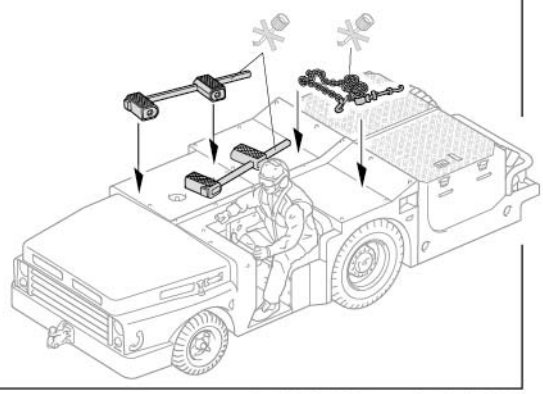
★3個作ります。
★Make 3.
★3 Satz anfertigen.
★Faire 3 jeux.





《使用例》
Example of placement
Beispiel der Plazierung
Exemple de mise en place





GRUMMAN® F-14B TOMCAT™ w/ SHIPBOARD TOWING TRACTOR

PAINTING

《F-14 トムキャットとトラクターの塗装》
1970年代前半に配備が始まったアメリカ海軍のF-14 トムキャットは当初、機体上面がライトガルグレイ、下面がインシグニアホワイトで塗装されていました。1982年2月には光があたる機体上面を暗く、影になる下面を明るく塗装する"カウンターシェード"と呼ばれる、影とハイライトのコントラストを弱めることで視認性の低下を狙った3色のグレイを使う新規定が採用されました。A/S32A-31牽引トラクターは、車体全体がホワイトで塗装され、車体上面には暗いグレイの滑り止めコーティングが施されていました。細部の塗装は組立図中にタミヤカラー各色の色番号で示しました。

Painting the F-14 Tomcat and tractor
Upon its initial delivery to U.S. Navy units in the early 1970s, the F-14 Tomcat had top surfaces in a shade named light gull gray, with undersurfaces in white. After February 1982, a 3-tone gray camouflage scheme was stipulated, shading lighter portions of the upper surfaces and lightening darker undersurface sections. The tractor was painted all white and had dark gray anti-slip coating on its top surface. Painting instructions for details are indicated during assembly.

Bemalung der F-14 Tomcat und des Traktors
Von der ersten Auslieferung an die US Navy in den frühen 70er Jahren an, hatte die Tomcat die Oberflächen in einer Lackierung genannt Möwengrau und ab Februar 1982 kam ein Tarnschema aus 3 Grautönen, dunkelte hellere Stellen der Oberseite ab und hellte dunkle Stellen auf der Unterseite. Der Traktor war komplett weiß und hatte dunkelgraue Antirutschflächen auf der Oberseite. Bemalungshinweise für Details werden in der Bauanleitung angegeben.

Peinture du F-14 Tomcat et du tracteur
A son arrivée dans les unités de l'U.S. Navy au début des années 1970, le F-14 Tomcat avait des surfaces supérieures en gris clair mouette (Light Gull Gray) et des surfaces inférieures blanches. Après février 1982, un camouflage trois tons fut spécifié, ombrant les parties plus claires des surfaces supérieures et éclaircissant les sections plus sombres des surfaces inférieures. Le tracteur était entièrement peint en blanc et sa surface supérieure était recouverte d'un revêtement antidérapant gris foncé.Les instructions de peinture pour les détails sont indiquées lors du montage.

APPLYING DECALS

《スライドマークの貼り方》
①貼りたいマークをハサミで切り抜きます。
②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオルなどの布の上に置きます。
③台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION
①Cut off decal from sheet.
②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
④Move decal into position by wetting decal with finger.
⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES
①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES
①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.



部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接注文する場合は、右記の方法でお願いします。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



《ご注文とお支払い方法》
タミヤカード（クレジットカード）、代金引換（代引き）の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。
代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただきます。



《カスタマーサービスアドレス》
www.tamiya.com/japan/customer/

「タミヤ　カスタマーサービス」で検索！！

《住所》 〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》
静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765**（静岡へ自動転送）
※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。

TAMIYA

1/48 Aircraft

www.tamiya.com

グラマン F-14Bトムキャット トラクター牽引セット　ITEM 61129

★本体価格（税抜き）は2026年10月現在のものです。諸事情により変更する場合があります。★購入の際は、本体価格に消費税を加えてください。（小数点以下を切り捨て）

部品名	本体価格	部品コード
Aパーツ	1,040円 +税	19006650
Bパーツ	1,080円 +税	19006651
Cパーツ	760円 +税	19006652
Dパーツ	1,080円 +税	19006683
E、Fパーツ(x2)	1,080円 +税	19006654
Gパーツ	800円 +税	19006655
Hパーツ	660円 +税	19006656
J、L、Wパーツ	700円 +税	19116120
Mパーツ	680円 +税	19116100
P、Q、Rパーツ(x1)	820円 +税	10116139
Zパーツ(x1)	700円 +税	10226053
TT、Yパーツ	900円 +税	19226063
UU、YYパーツ	840円 +税	19226064
ZZパーツ	960円 +税	19226065
金具袋詰(ポリキャップ含む)	820円 +税	19406609
甲板シート	460円 +税	11256092
ポリキャップ(x10)	200円 +税	19442022
スライドマーク(a)	1,100円 +税	11406333
スライドマーク(b)	600円 +税	11406334
パネルステッカー	260円 +税	11426096
マスクシール	280円 +税	11426095
説明図	520円 +税	11057969
塗装図	460円 +税	11256091

AFTER MARKET SERVICE CARD
When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 61129
19006650	A Parts
19006651	B Parts
19006652	C Parts
19006683	D Parts
19006654	E, F Parts (x2)
19006655	G Parts
19006656	H Parts
19116120	J, L, W Parts
19116100	M Parts
10116139	P, Q, R Parts (x1)
10226053	Z Parts (x1)
19226063	TT, Y Parts
19226064	UU, YY Parts
19226065	ZZ Parts
19406609	Metal Parts Bag (Poly Caps included)
11256092	Deck Sticker
19442022	Poly Cap (x10)
11406333	Decals (a)
11406334	Decals (b)
11426096	Panel Stickers
11426095	Masking Stickers
11057969	Instructions
11256091	Painting Guide